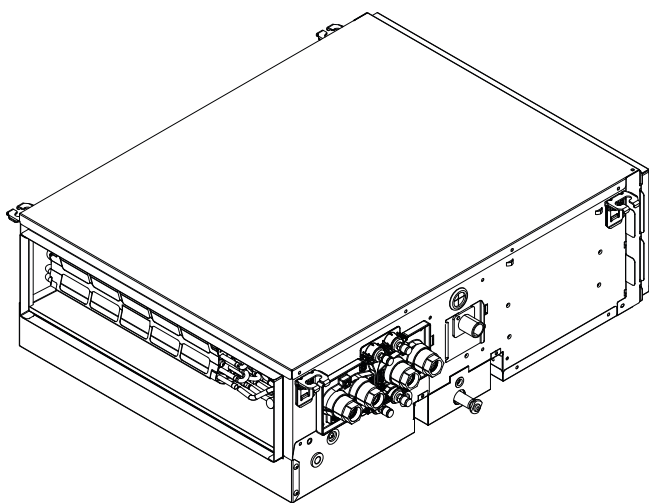




Руководство по монтажу и эксплуатации



Фанкойлы



FWQ04AA
FWQ05AA
FWQ07AA
FWQ09AA
FWQ11AA
FWQ14AA
FWQ17AA
FWQ20AA
FWQ25AA

Руководство по монтажу и эксплуатации
Фанкойлы

русский

Содержание

1	Информация о документации	2
1.1	Информация о настоящем документе	2
1.2	Значение предупреждений и символов	3
1.3	Общие сведения	3
2	Меры предосторожности при монтаже	3
Для монтажника 4		
3	Информация об упаковке	4
3.1	Распаковка и обращение с фанкойлом	4
3.2	Снятие аксессуаров с фанкойла	5
4	Информация о блоках и дополнительном оборудовании	5
4.1	Идентификация.....	5
4.1.1	Опознавательная табличка: Фанкойл	5
5	Установка блока	6
5.1	Как подготовить место установки.....	6
5.2	Взаимозаменяемость	6
5.3	Монтаж блока.....	8
5.3.1	Монтаж подвесных болтов	8
5.3.2	Порядок монтажа блока	8
5.4	Монтаж водяного трубопровода.....	9
5.4.1	Подготовка трубопроводов воды	9
5.4.2	Присоединение трубопроводов воды	10
5.5	Монтаж сливного трубопровода	10
5.5.1	Указания по прокладке сливного трубопровода.....	10
5.5.2	Подсоединение сливного трубопровода.....	11
5.6	Монтаж дополнительного оборудования.....	11
5.6.1	Подготовка дополнительного оборудования.....	11
6	Подключение электрооборудования	12
6.1	Подготовка электрической проводки	12
6.2	Подключение электропроводки.....	13
7	Конфигурирование	15
7.1	Выставление DIP-переключателя	15
8	Пусконаладочные работы	15
8.1	Предпусковые проверочные операции.....	15
Для пользователя 15		
9	Меры предосторожности при эксплуатации	15
9.1	Техника безопасности при эксплуатации	15
10	О системе	16
11	Приступая к эксплуатации...	16
12	Эксплуатация	16
12.1	Рабочий диапазон	16
13	Экономия электроэнергии и оптимальные условия работы	17
14	Техническое и иное обслуживание	17
14.1	Техника безопасности при техобслуживании.....	17
14.2	Меры предосторожности при техническом и сервисном обслуживании	17
14.3	Чистка воздушного фильтра, воздухозаборной решетки, выпускных отверстий и наружных панелей	18
14.3.1	Правила чистки воздушного фильтра	18

14.4	Техническое обслуживание после длительного простоя.....	19
14.5	Послепродажное обслуживание и гарантия.....	19
14.5.1	Рекомендации по техническому обслуживанию и осмотру	19
14.5.2	Сокращенная периодичность технического обслуживания и осмотра	19

15	Поиск и устранение неполадок	19
15.1	Переезд	20
16	Утилизация	20
17	Технические данные	21
17.1	Электрическая схема	22
17.2	Габариты	24
18	Информация о требованиях экологического проектирования	25

1 Информация о документации

1.1 Информация о настоящем документе



ВНИМАНИЕ!

Данным устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а равно и те, у кого нет соответствующего опыта и знаний, однако все они допускаются к эксплуатации устройства только под наблюдением или руководством лица, несущего ответственность за их безопасность и полностью осознающего вытекающие отсюда риски.

Игры детей с устройством категорически НЕ допускаются.

К чистке и повседневному обслуживанию устройства дети допускаются ТОЛЬКО под квалифицированным руководством.

Целевая аудитория

Уполномоченные монтажники + конечные пользователи



ИНФОРМАЦИЯ

Данный аппарат предназначен для эксплуатации в помещениях коммерческого, промышленного или делового назначения.

Комплект документации

Настоящий документ является частью комплекта документации. В полный комплект входит следующее:

- **Общие правила техники безопасности:**
 - Меры предосторожности, с которыми необходимо ознакомиться, прежде чем приступать к монтажу
 - Формат: документ (в ящике с внутренним блоком)
- **Руководство по монтажу и эксплуатации внутреннего блока:**
 - Инструкции по монтажу и эксплуатации
 - Формат: документ (в ящике с внутренним блоком)
 - Вид: файлы на веб-странице <https://www.daikin.eu>. Для поиска нужной модели используйте функцию поиска 🔍.


Прилагаемая документация в самой свежей редакции публикуется на региональном веб-сайте Daikin и предоставляется продавцом оборудования.


Оригинальный текст инструкций представлен на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.


Технические данные


- **Подборка** самых свежих технических данных размещена на региональном веб-сайте Daikin (в открытом доступе).
- **Полные** технические данные в самой свежей редакции размещаются на интернет-портале Daikin Business Portal (требуется авторизация).


1.2 Значение предупреждений и символов


 **ОПАСНО!**
Обозначает ситуацию, которая приведет к гибели или серьезной травме.


 **ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**
Обозначает ситуацию, которая может привести к поражению электрическим током.

 **ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ОЖОГА**
Обозначает ситуацию, которая может привести к возгоранию или ожогу из-за крайне высоких или низких температур.


 **ВНИМАНИЕ!**
Обозначает ситуацию, которая может привести к гибели или серьезной травме.

 **ОСТОРОЖНО!**
Обозначает ситуацию, которая может привести к травме малой или средней тяжести.

 **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**
Обозначает ситуацию, которая может привести к повреждению оборудования или имущества.


 **ИНФОРМАЦИЯ**
Обозначает полезные советы или дополнительную информацию.


Маркировка блока:


Значок	Пояснения
	Прежде чем приступать к установке оборудования, ознакомьтесь с содержанием руководства по монтажу и эксплуатации, а также с инструкциями по прокладке электропроводки.


1.3 Общие сведения


В СЛУЧАЕ СОМНЕНИЙ по поводу установки или эксплуатации агрегата обращайтесь к своему дилеру.

 **ВНИМАНИЕ!**
Неправильный монтаж или неправильное подключение оборудования или принадлежностей могут привести к поражению электротоком, короткому замыканию, протечкам, возгоранию или повреждению оборудования. Если не указано иное, пользуйтесь ТОЛЬКО теми принадлежностями, дополнительным оборудованием и запасными частями, которые изготовлены или одобрены компанией Daikin.


 **ВНИМАНИЕ!**
Убедитесь, что установка, пробный запуск и используемые материалы соответствуют действующему законодательству (в верхней части инструкций, приведенных в документации Daikin).

 **ОСТОРОЖНО!**
При установке, техническом и ином обслуживании системы надевайте средства индивидуальной защиты (перчатки, очки,...).


 **ВНИМАНИЕ!**
Разорвите и выбросьте полиэтиленовые упаковочные мешки, чтобы дети с ними не играли. **Возможное следствие:** асфиксия.

 **ВНИМАНИЕ!**
Примите надлежащие меры к предотвращению использования блока насекомыми в качестве пристанища. Соприкосновение насекомых с электрическими деталями может привести к сбоям в работе блока, задымлению или возгоранию.


 **ОСТОРОЖНО!**
НЕ прикасайтесь к воздухозаборнику или к алюминиевым пластинам блока.

 **ОСТОРОЖНО!**


- ЗАПРЕЩАЕТСЯ размещать любые предметы и оборудование на блоке.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ залезать на блок, сидеть и стоять на нем.


 **ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

- Проследите за тем, чтобы система была правильно заземлена.
- Перед проведением обслуживания **ВЫКЛЮЧАЙТЕ** электропитание.
- Установите распределительную коробку перед включением электропитания.

 **ОСТОРОЖНО!**

- Проверьте, выдерживает ли место установки вес блока. Неверно выполненный монтаж чреват опасностью. По той же причине может возникать вибрация или посторонний шум.
- Обеспечьте наличие свободного пространства для обслуживания.
- Во избежание вибрации **НЕЛЬЗЯ** устанавливать блок так, чтобы он соприкасался с потолком или стенами.

 **ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**
НЕ прикасайтесь к фанкойлам влажными руками. Это чревато поражением электрическим током.

 **ВНИМАНИЕ!**
В блоке имеются компоненты, находящиеся под напряжением, а также компоненты, нагревающиеся до высокой температуры.

2 Меры предосторожности при монтаже

Изложенные далее указания и меры предосторожности обязательны к соблюдению.

3 Информация об упаковке

ВНИМАНИЕ!

При выполнении монтажа, сервисного и технического обслуживания, а также ремонтных работ, необходимо проследить за соблюдением инструкций Daikin и требований действующего законодательства (напр., общегосударственных правил эксплуатации газового оборудования). К указанным видам работ допускаются ТОЛЬКО уполномоченный персонал.

ВНИМАНИЕ!

Держите соединительную проводку на расстоянии от медных трубок без термоизоляции, которые подвержены сильному нагреву.

ОСТОРОЖНО!

Если стена имеет металлическую раму или пластину, используйте в сквозном отверстии заделываемую в стену трубу и настенную крышку во избежание перегрева, поражения электрическим током или возгорания.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Необходимо обеспечить прочное крепление и защиту трубопроводов от физического повреждения.
- Прокладывайте трубопроводы по минимуму.

ВНИМАНИЕ!

- НЕ используйте приобретаемые на месте электрические детали внутри изделия.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ разветвление электропроводки клапанов и т. п. от клеммной колодки. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

ВНИМАНИЕ!

Монтаж должен производиться монтажником; материалы и способы монтажа должны соответствовать требованиям действующего законодательства.

Для монтажника

3 Информация об упаковке

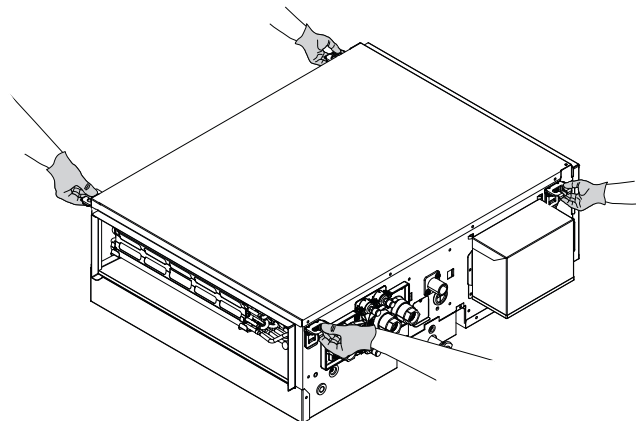
Соблюдайте следующие рекомендации:

- Непосредственно после доставки блок **ОБЯЗАТЕЛЬНО** нужно проверить на предмет повреждений и на укомплектованность. Обо всех повреждениях и о нехватке тех или иных деталей **НЕОБХОДИМО** сразу же поставить в известность представителя компании-перевозчика.
- Старайтесь доставить агрегат как можно ближе к месту монтажа, не извлекая его из упаковки — это сведет к минимуму вероятность механических повреждений при транспортировке.
- Заранее наметьте путь транспортировки блока в месту окончательной установки.

3.1 Распаковка и обращение с фанкойлом

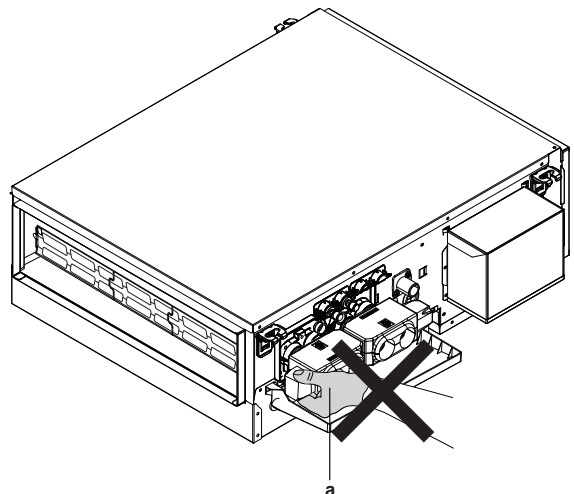
При подъеме блока пользуйтесь стропой из мягкого материала или предохранительными пластинами, закрепленными на тросе, во избежание появления на блоке царапин.

- 1 Поднимайте блок за подвесные скобы, следя за тем, чтобы не было давления на другие его части, особенно на сливную трубу и термоизоляцию.



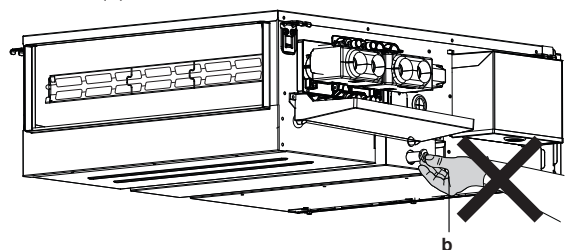
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕЛЬЗЯ поднимать блок за приводные механизмы клапанов (a).



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

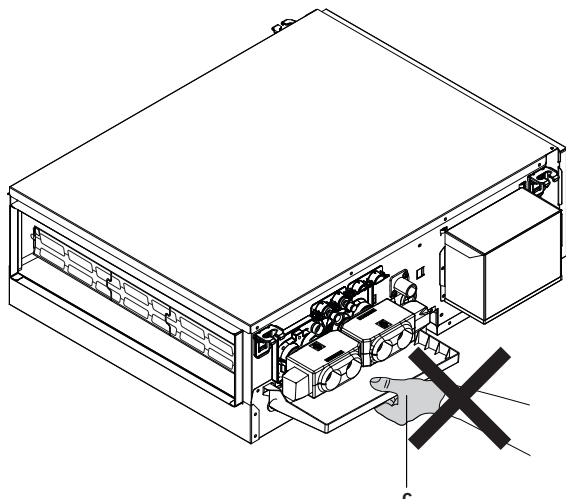
НЕЛЬЗЯ поднимать блок за горловину сливного поддона (b).



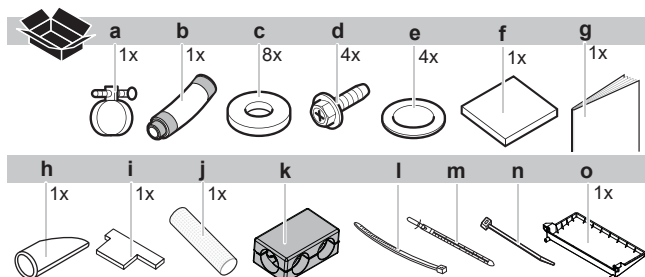


ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕЛЬЗЯ поднимать блок за сливной поддон (с).



3.2 Снятие аксессуаров с фанкойла



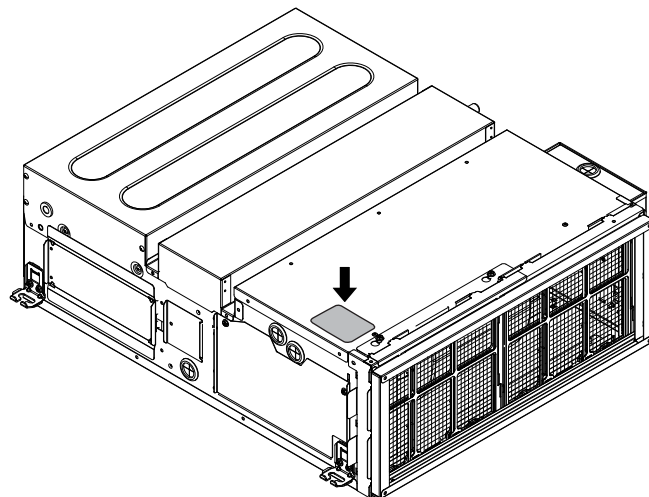
- a Металлический зажим
- b Сливной шланг
- c Прокладка для подвесной скобы
- d Винт
- e Прокладка
- f Уплотнительная подушка большого размера для сливного шланга
- g Руководство по монтажу и эксплуатации
- h Противоконденсатное покрытие
- i Направляющая
- j Предохранительная трубка (с усадкой при нагреве)
- k Термоизоляция клапанов (патрубок 2: 1 шт. и патрубок 4: 2 шт.) (*)
- l Обмотка термоизоляции клапанов (патрубок 2: 2 шт. и патрубок 4: 4 шт.) (*)
- m Кабельные стяжки как запчасти для крепления кабеля, приобретенного по месту установки оборудования, 2 шт.
- n Кабельные стяжки (термостойкие), 4 шт.
- o Сливной поддон
- * Только модели с клапанами заводской установки

4 Информация о блоках и дополнительном оборудовании

4.1 Идентификация

4.1.1 Опознавательная табличка: Фанкойл

Местонахождение



Идентификация модели

Пример: FWQ 04 A A T N 5 V1--

Код	Описание
F	Фанкойл
W	Вода
Q	Электропривод воздуховода (средние обороты при соответствующем показателе ESP) BLDC
04	Общая номинальная производительность (kW) (04=2 kW)
A	Основные модельные ряды
A	Модели с незначительными модификациями
T	2 трубопровода
F	4 трубопровода
N	Без клапана
V	3-ходовой клапан (ON/OFF - 230 V)
T	2-ходовой клапан (ON/OFF - 230 V)
5	Завод HendeK
V1	1 фаза / 220-240 V/ 50 Hz
-	Без опций
-	«-», Подвод воды слева, Электрические соединения слева «R», Подвод воды справа – Электросоединения слева

5 Установка блока

5 Установка блока

5.1 Как подготовить место установки



ВНИМАНИЕ!

Во избежание возгорания применяйте воздуховоды, термоизоляцию и соединения ТОЛЬКО из негорючих материалов.



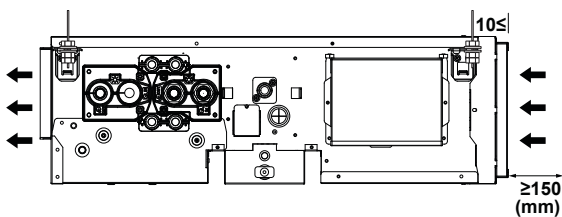
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Блок устанавливается на высоте $\geq 2,5$ м от пола.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Расстояние от потолка до блока должно составлять не менее 10 мм, а зона всасывания не должна быть менее 150 мм.



ИНФОРМАЦИЯ

Уровень звукового давления не должен достигать 70 дБА.



ОСТОРОЖНО!

Свободный доступ к аппарату НЕ допускается. Монтаж выполняется в защищенном месте, исключающем легкий доступ.

Данный блок подходит для установки в коммерческих и промышленных зданиях.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если монтаж снизу НЕВОЗМОЖЕН (напр., при очень высоких потолках), необходимо предусмотреть доступ к блоку для монтажа и обслуживания сверху, то есть от потолка.

Подбирая место установки, соблюдайте перечисленные ниже условия и согласуйте это место с заказчиком.

- Вокруг блока должно быть достаточно свободного места для проведения технического обслуживания. Вокруг блока должно быть достаточно свободного места для воздухотока и свободной циркуляции воздуха. См. размеры свободного места для установки блока.
- Убедитесь, что пространство хорошо проветривается. НЕ ПЕРЕКРЫВАЙТЕ вентиляционные отверстия.
- Убедитесь, что место установки выдерживает вес и вибрацию агрегата.
- Позаботьтесь о том, чтобы вода в случае протечки НЕ причиняла вреда оборудованию по месту его установки и в прилегающей к нему зоне.
- Выберите такое место, где шум работающего оборудования, а также выбросы горячего/холодного воздуха не будут оказывать вредного воздействия и нарушать требования действующего законодательства.
- Слив.** Проследите за свободным отводом водяного конденсата.

- В местах слабого приема во избежание электромагнитных помех другому оборудованию необходимо соблюдать дистанцию не менее 3 м, а также использовать экранированные кабели для электропроводки линий питания и управления.
- Люминесцентное освещение.** При установке беспроводного ПДУ (пользовательского интерфейса) в помещении с люминесцентным освещением учитывайте перечисленные ниже факторы во избежание помех:
 - Беспроводной ПДУ (пользовательский интерфейс) устанавливается как можно ближе к внутреннему блоку.
 - Внутренние блоки устанавливаются как можно дальше от люминесцентных ламп.

Блок НЕЛЬЗЯ устанавливать в местах, часто используемых в качестве рабочих. При проведении строительных работ (например, шлифовки), когда образуется большое количество пыли, блок НЕОБХОДИМО накрывать.

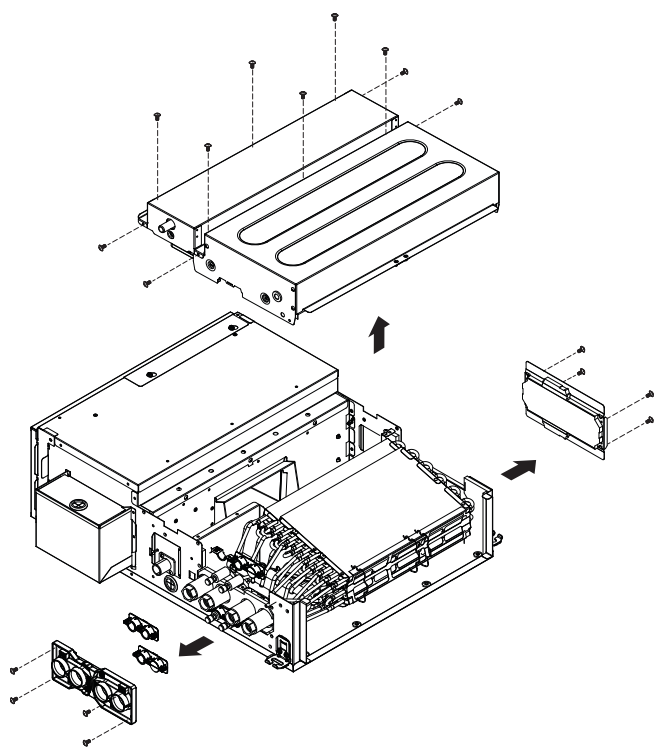
Не устанавливайте и не эксплуатируйте блок в помещениях, указанных ниже.

- Там, где присутствуют минеральные масла, масляные пары или взвеси (например, в кухонных помещениях) во избежание порчи пластмассовых деталей.
- В местах с повышенным содержанием газов, вызывающих коррозию, например паров сернистых соединений. Это может привести к коррозии медных трубок и мест их пайки.
- В местах с повышенным содержанием солей в атмосфере (например, на побережье) и там, где возможны значительные колебания напряжения в сети питания (например, вблизи заводов и фабрик). На борту транспортных средств и судов.
- Где установлено оборудование, излучающее электромагнитные волны. Электромагнитные волны могут мешать работе системы управления, а также могут стать причиной неисправности оборудования.
- Где существует риск возгорания вследствие утечки горючих газов (например, разбавитель для краски или бензин), суспензии углеродного волокна или воспламеняемой пыли.
- Устанавливать блок в ванной ЗАПРЕЩАЕТСЯ.

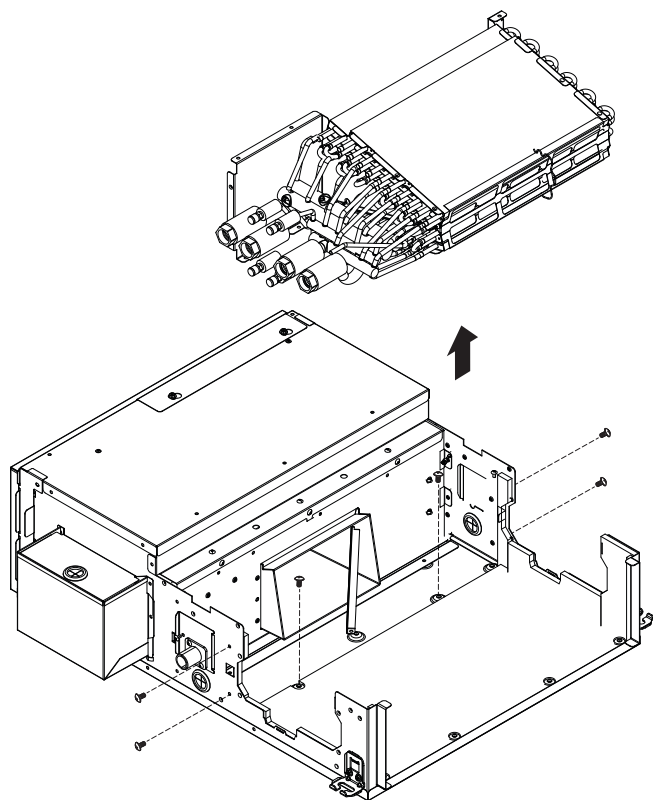
5.2 Взаимозаменяемость

Менять направление установки следует, спустив блок на пол.

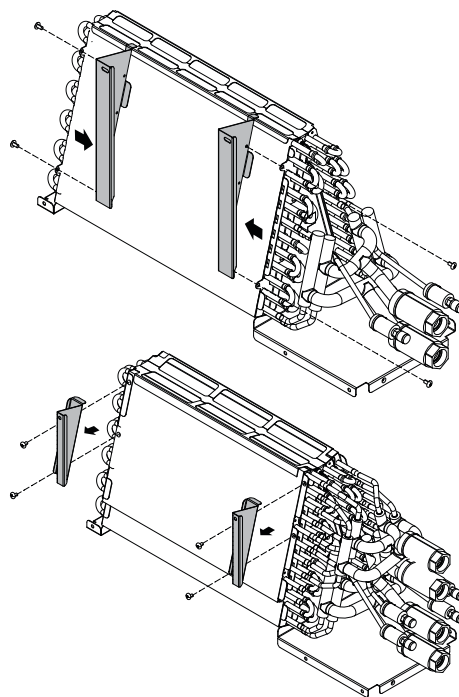
- Снимите с блока покрытие из листового металла, поддерживающую пластину и сливные поддоны.



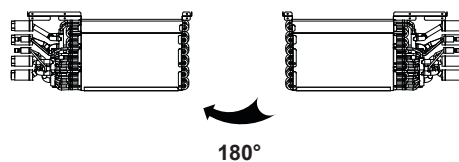
2 Снимите с блока теплообменник, вывернув его крепежные винты.



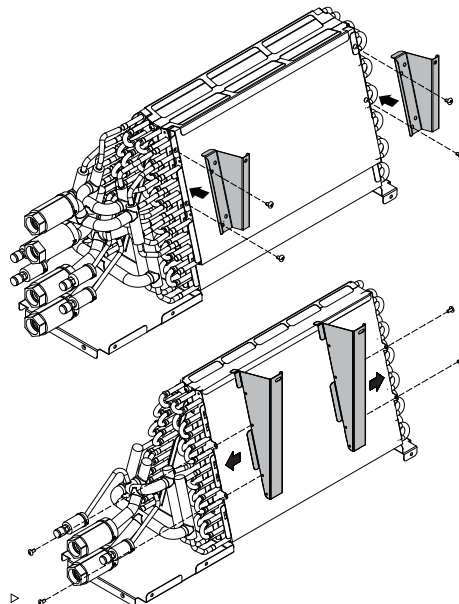
3 Снимите с теплообменника опорные пластины.



4 Поверните теплообменник, устанавливая его в указанное ниже положение.

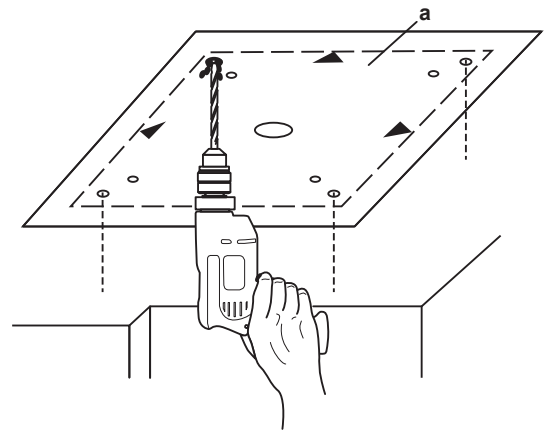
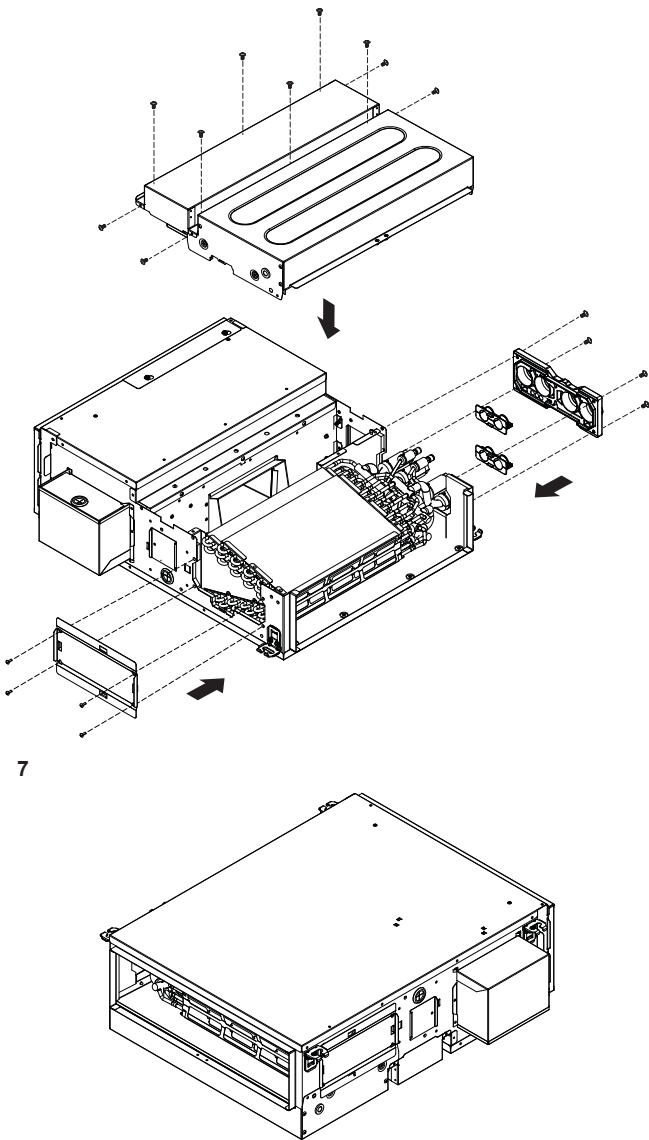


5 Смонтируйте на теплообменнике опорные пластины в правильном положении, которое указано ниже.



6 Смонтируйте пластмассовые детали, металлический лист и сливные поддоны, как показано ниже.

5 Установка блока

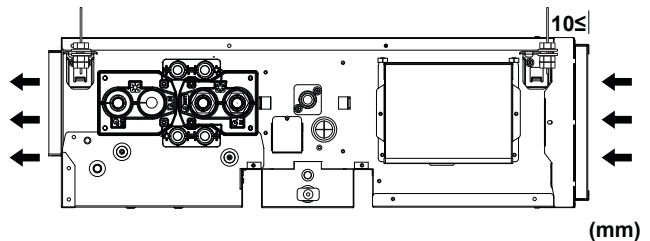


а Бумажный шаблон для монтажа. (наверху упаковки)

5.3.2 Порядок монтажа блока

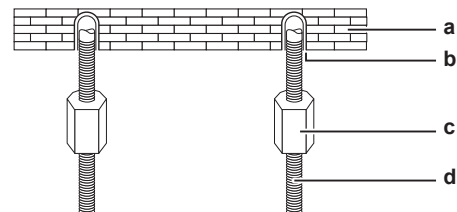
Проделайте нишу в потолке по месту монтажа. Потолочные балки, возможно, придется укрепить во избежание прогиба и вибрации потолка.

Проконсультируйтесь по этому поводу со строителями.



(mm)

- **Прочность потолка.** Убедитесь в том, что потолок достаточно прочный и выдерживает вес блока. Если потолок недостаточно прочен, укрепите его перед монтажом блока.
 - С уже имеющимися потолками пользуйтесь анкерами.
 - С новыми потолками применяются утепленные вставки или анкера и иные крепежные элементы, которые приобретаются по месту установки.

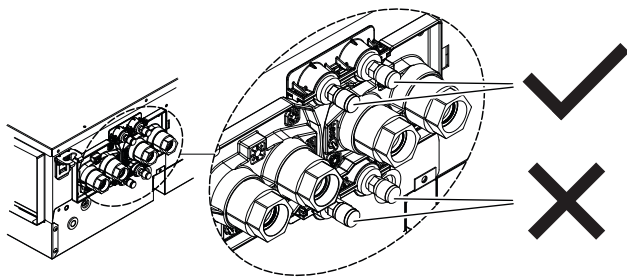


- а Потолочная плита
- б Анкер
- с Длинная муфта или винтовая стяжка
- д Подвесной болт

- **Подвесные болты.** Для монтажа используйте монтажные болты M8-M10. Прикрепите подвесную скобу к подвесному болту. Прочно закрепите подвесной кронштейн сверху и снизу с помощью гаек с шайбами.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

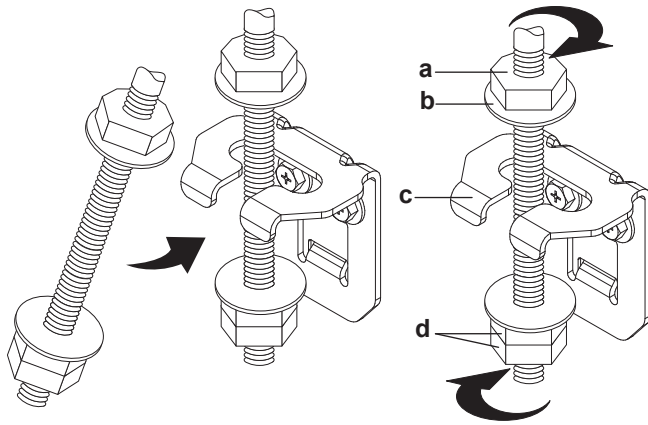
Пользуйтесь только верхними продувками.



5.3 Монтаж блока

5.3.1 Монтаж подвесных болтов

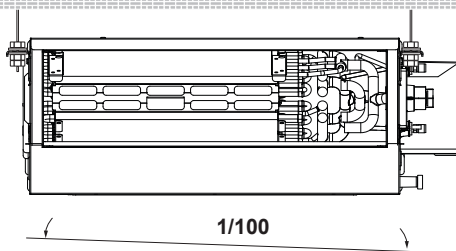
Для определения расположения подвесных болтов воспользуйтесь шаблоном (наверху упаковки). Расположение подвесных болтов указано на бумажном шаблоне. Сверлить отверстия можно, приложив бумажный шаблон к потолку.



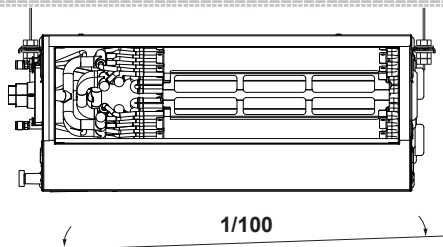
- a Гайка (приобретается по месту установки оборудования)
- b Шайба (приобретается по месту установки оборудования)
- c Подвесная скоба
- d Сдвоенная гайка (приобретается по месту установки оборудования)

- Отрегулируйте положение блока для монтажа.

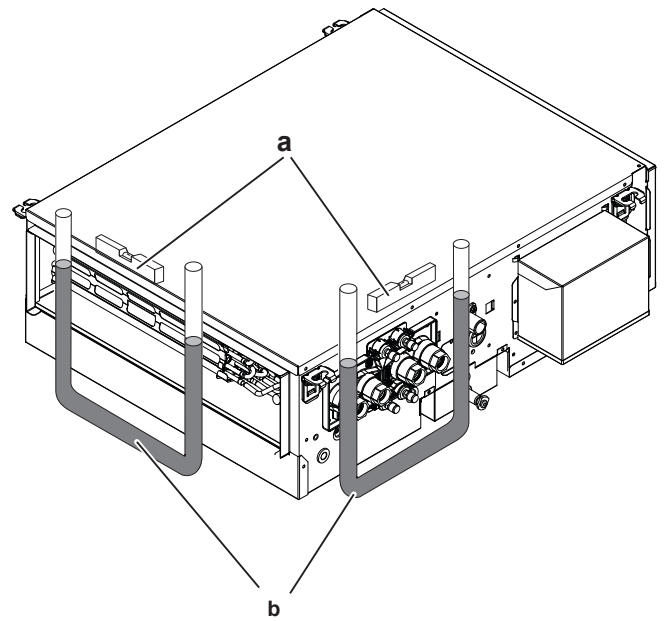
Правосторонние модели:



Левосторонние модели:



- Проверьте выравнивание блока по горизонтали.
- **Выравнивание.** Проверьте выравнивание блока по всем углам с помощью ватерпаса или виниловой трубки, наполненной водой.



- a Уровень
- b Виниловая трубка



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ устанавливайте блок в наклонном положении.
Возможное следствие: Наклон блока против направления потока конденсата (сторона сливного трубопровода приподнята) может привести к протечке воды каплями.

5.4 Монтаж водяного трубопровода

5.4.1 Подготовка трубопроводов воды

До выполнения работ с трубопроводом воды проверьте следующее:

- Максимальное давление воды: 1,6 МПа.
- Блок оснащен патрубками впуска и выпуска воды для подключения к водяному контуру. Водяной контур предоставляется монтажником и должен соответствовать действующим нормативным правилам.
- Минимальная температура воды: 5°C.
- Максимальная температура воды: 90°C.
- Проследите за тем, чтобы компоненты трубопроводов по месту установки выдерживали давление и температуру воды.
- Необходимо предусмотреть защиту водяного контура от превышения предельно допустимого рабочего давления.
- Обеспечьте надлежащий слив для клапана сброса давления (если он установлен) во избежание попадания воды на детали под напряжением.
- Необходимо смонтировать запорные клапаны, позволяющие проводить плановое сервисное обслуживание блока без слива воды со всей системы.
- На всех нижних точках системы необходимо смонтировать сливные краны для полного слива воды из контура на время обслуживания блока.
- На всех верхних точках системы необходимо смонтировать клапаны выпуска воздуха. Клапаны должны располагаться в местах, легко доступных для проведения обслуживания.
- Необходимо обеспечить защиту трубопроводов от физического повреждения.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что качество воды соответствует Директиве ЕС 2020/2184.

5 Установка блока

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Использование гликоля допускается, однако его количество НЕ должно превышать 40% объема. Больше количество гликоля может повредить гидравлические элементы.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Блок следует использовать ТОЛЬКО в закрытых системах водоснабжения. Применение в открытом водяном контуре может привести к повышенной коррозии трубопроводов воды.

5.4.2 Присоединение трубопроводов воды

ОСТОРОЖНО!

Регулировать циркуляцию воды по блоку можно только клапанами. Если фанкойл отключен, а вода продолжает циркулировать по блоку, это приводит к образованию в блоке конденсата, а возможно и к вытеканию воды в виде капель.

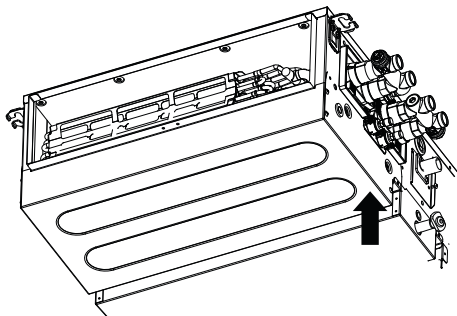
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Соединяя трубы, не применяйте чрезмерную силу. Это может привести к деформации трубок. Деформация трубок может стать причиной сбоев в работе блока.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Проверьте, полностью ли изолированы все трубопроводы. Любые открытые трубки подвержены образованию конденсата.

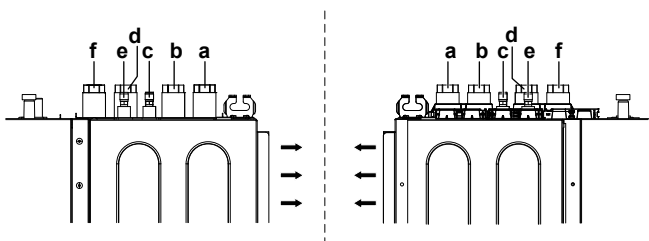
ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ОЖОГА



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Порядок прокладки трубопроводов под воду изложен в разделе «Подсоединение трубопроводов воды» в соответствии с представленными выше иллюстрациями.

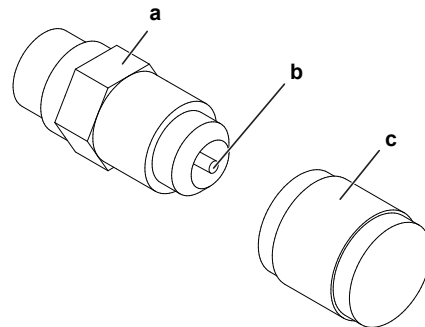
FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1--	FWQ(04/05/07/09/11/14/17/20/25)AA(T/F)(N/T/V)5V1-R
--	--



- a Слив горячей воды (с 3/4-дюймовой внутренней резьбой по британскому стандарту)
- b Подвод горячей воды (с 3/4-дюймовой внутренней резьбой по британскому стандарту)
- c Продувка при работе на обогрев
- d Слив охлаждающей жидкости (с 3/4-дюймовой внутренней резьбой по британскому стандарту)
- e Продувка при работе на охлаждение

- f Подвод охлаждающей жидкости (с 3/4-дюймовой внутренней резьбой по британскому стандарту)

Заполнение водяного контура



- a Клапан выпуска воздуха
- b Клапан сброса давления
- c Колпачок

Возможно, во время заправки из системы удастся удалить не весь воздух. Остаток воздуха можно выпустить в первые часы работы блока. Воздух можно выпускать из блока через выпускной клапан вручную.

- 1 Откройте колпачок.
- 2 Нажмите на клапан сброса давления, чтобы выпустить воздух из контура (-ов) циркуляции воды по блоку.
- 3 Закройте колпачок.
- 4 После этого, возможно, понадобится долить воды (только не через клапан выпуска воздуха).

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Присутствие воздуха в контуре циркуляции воды может привести к сбоям в работе. Возможно, во время заправки из контура удастся удалить не весь воздух. Оставшийся воздух будет удален через автоматические клапаны выпуска воздуха в первые часы работы системы. Впоследствии может потребоваться дополнительная заправка воды.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

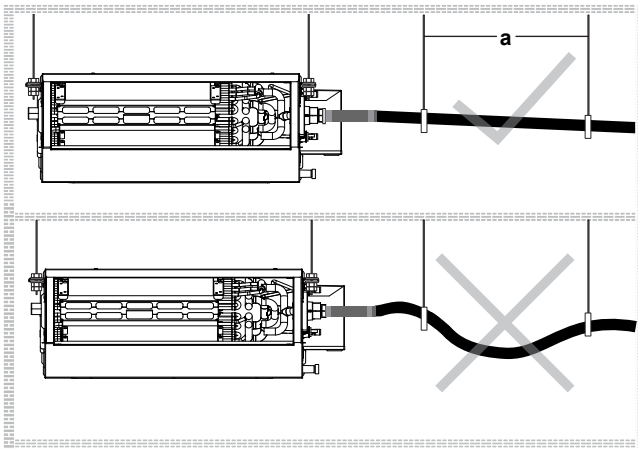
Убедитесь, что качество воды соответствует Директиве ЕС 2020/2184.

5.5 Монтаж сливного трубопровода

5.5.1 Указания по прокладке сливного трубопровода

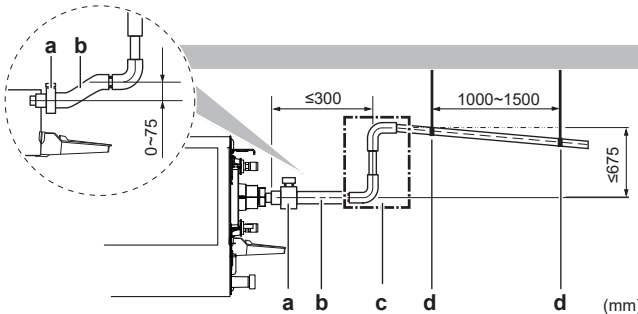
Обеспечить соблюдение общих правил

- **Длина трубопровода.** Сливной трубопровод должен быть как можно короче.
- **Размер трубок.** Размер дренажных трубок должен быть не меньше размера соединительного патрубка (виниловая трубка с внутренним диаметром 25 мм и внешним диаметром 32 мм).
- **Уклон.** Проследите за наклоном сливного трубопровода вниз (с градиентом не менее 1/100) во избежание образования воздушных пробок. Смонтируйте подвесные планки, как показано на иллюстрации.
- **Конденсация.** Примите меры во избежание образования конденсата. Весь сливной трубопровод в здании необходимо изолировать.
- **Уклон.** Проследите за наклоном сливного трубопровода вниз (с градиентом не менее 1/50) во избежание образования воздушных пробок. Смонтируйте подвесные планки, как показано на иллюстрации.



- ✔ a Подвесная планка разрешение
- ✘ Недопустимо

- При монтаже с уклоном трубопроводы можно прокладывать направленными вверх.
- Наклон сливного шланга: 0~75 мм во избежание избыточного натяжения и образования пузырьков воздуха.
- Трубопроводы, направленные вверх: ≤300 мм от блока, ≤675 мм перпендикулярно к блоку.



- a Металлический зажим (в комплекте принадлежностей)
- b Сливной шланг (в комплекте принадлежностей)
- c Сливной трубопровод, направленный вверх (виниловая трубка с внутренним диаметром 25 мм и наружным диаметром 32 мм) (приобретается на месте)
- d Подвесные планки (приобретаются по месту установки)

5.5.2 Подсоединение сливного трубопровода

Подсоединение сливного трубопровода

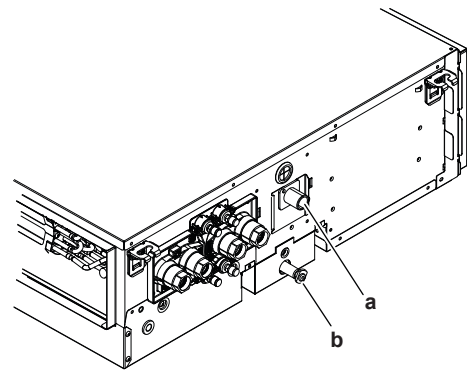
! ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Неправильное подсоединение сливного шланга чревато протечками и порчей имущества как по месту установки, так и поблизости.

- 1 Натяните сливной шланг как можно дальше на сливной патрубке.
- 2 Затяните винт, которым сливной шланг крепится к сливному поддону.
- 3 Проверьте, нет ли протечек воды.

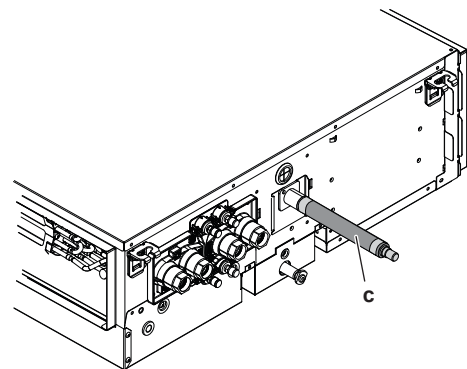
! ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Поскольку блок оснащен сливным насосом, в сливном поддоне может оставаться немного воды. Чтобы ее слить, выньте резиновую пробку (b), а после слива плотно установите ее на место.



- a Сливной патрубок
- b Резиновая пробка

- 4 Вставив сливной шланг, затяните крепежный винт (из комплекта принадлежностей).



- c Сливной шланг



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Эксплуатация блока допускается только со сливным шлангом. (Не забудьте прочно его закрепить во избежание протечек воды и вибрации).

5.6 Монтаж дополнительного оборудования

5.6.1 Подготовка дополнительного оборудования



ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительное оборудование. При установке дополнительного оборудования прочтите также инструкции по монтажу дополнительного оборудования. В зависимости от условий по месту установки бывает, что проще сначала смонтировать дополнительное оборудование.

Дополнительное оборудование	Идентификационный код
2-ходовой клапан - ON/OFF (230 В AC)	EK02WV2V3W5A
2-ходовой клапан - ON/OFF (230 В AC)	EK08WV2V3D5A
2-ходовой клапан - ON/OFF (230 В AC)	EK06WV2V3C5A
3-ходовой клапан - ON/OFF (230 В AC)	EK02WV3V3W5A
3-ходовой клапан - ON/OFF (230 В AC)	EK08WV3V3D5A
3-ходовой клапан - ON/OFF (230 В AC)	EK06WV3V3C5A
PICV FAN-Q DN20 HF	E4C2QPICV20D5A

6 Подключение электрооборудования

Дополнительное оборудование	Идентификационный код
PICV AB-QM 4.0 15 HF	E4C2APICV15D5A
PICV AB-QM 4.0 20 HF	E4C2APICV20D5A
Фильтрующий слой G3 (600 мм)	EKAF06G3PQ5A
Фильтрующий слой G3 (800 мм)	EKAF08G3PQ5A
Фильтрующий слой G3 (1100 мм)	EKAF11G3PQ5A
Фильтрующий слой G3 (1500 мм)	EKAF15G3PQ5A
Фильтрующий слой G4 (600 мм)	EKAF06G4PQ5A
Фильтрующий слой G4 (800 мм)	EKAF08G4PQ5A
Фильтрующий слой G4 (1100 мм)	EKAF11G4PQ5A
Фильтрующий слой G4 (1500 мм)	EKAF15G4PQ5A
Нагнетательная камера со стороны выпуска воздуха (для модели FWQ(04/05)AA)	EKPLEN1Q5A
Нагнетательная камера со стороны выпуска воздуха (для модели FWQ(07)AA)	EKPLEN2Q5A
Нагнетательная камера со стороны выпуска воздуха (для модели FWQ(09/11/14)AA)	EKPLEN3Q5A
Нагнетательная камера со стороны выпуска воздуха (для модели FWQ(17/20/25)AA)	EKPLEN4Q5A

6 Подключение электрооборудования

ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

ВНИМАНИЕ! Пользуйтесь ТОЛЬКО многожильными кабелями электропитания.

ВНИМАНИЕ! Используйте автоматический выключатель с размыканием всех полюсов, причем зазоры между точками контакта должны составлять не менее 3 мм, чтобы обеспечить разъединение по всем полюсам в соответствии с условиями категории перенапряжения III.

6.1 Подготовка электрической проводки

ВНИМАНИЕ! К монтажу электрических соединений и компонентов допускаются ТОЛЬКО аттестованные электрики в СТРОГОМ соответствии с действующим законодательством.

ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

ВНИМАНИЕ! В стационарной проводке ОБЯЗАТЕЛЬНО предусматривается главный выключатель или другие средства разъединения по всем полюсам в соответствии с действующим законодательством.

ОСТОРОЖНО!

- При подсоединении электропитания сначала необходимо подсоединить кабель заземления, а затем выполнить токоподводящие соединения.
- При отсоединении электропитания сначала необходимо отсоединить токоподводящие соединения, а затем – соединение с землей.
- Длина проводов между креплением электропроводки питания и самой клеммной колодкой ДОЛЖНА быть такой, чтобы токоподводящие провода натягивались прежде чем окажется натянут провод заземления в случае натяжения электропроводки питания при ослаблении ее крепления.

ВНИМАНИЕ!

- По окончании всех электротехнических работ проверьте надежность крепления каждого элемента электрооборудования и каждой клеммы внутри распределительной коробки.
- Перед запуском блока убедитесь в том, что все крышки закрыты.

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать цепь любым постоянным индуктивным или емкостным нагрузкам, не убедившись в том, что при этом НЕ превышаются напряжение и ток, допустимые для данного оборудования.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Оборудование, о котором рассказывается в данном руководстве, может служить источником электрических помех, вызываемых токами высокой частоты. Данное оборудование отвечает требованиям нормативов по обеспечению разумной защиты от электромагнитных помех. Тем не менее, отсутствие помех в каждой конкретной ситуации не гарантируется.

Поэтому рекомендуется устанавливать это оборудование и прокладывать электропроводку на рекомендованном расстоянии от стереофонической аппаратуры, персональных компьютеров и пр.

ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Прежде чем снимать крышку с клеммной колодки фанкойла или прикасаться к элементам электрооборудования при подключении электропроводки, необходимо полностью ОТКЛЮЧИТЬ электропитание.
- Перед обслуживанием отключите электропитание более чем на 10 минут и убедитесь в отсутствии напряжения на контактах емкостей основной цепи или электрических деталях. Перед тем как касаться деталей, убедитесь, что напряжение на них НЕ превышает 50 В постоянного тока. Расположение контактов показано на электрической схеме.
- НЕ дотрагивайтесь до электрических деталей влажными руками.
- НЕ оставляйте блок без присмотра со снятой с клеммной колодки крышкой.



ВНИМАНИЕ!

- Используйте ТОЛЬКО медные провода.
- Убедитесь в том, что электропроводка по месту установки системы соответствует действующим законодательным нормам.
- Прокладка электропроводки ОБЯЗАТЕЛЬНО должна осуществляться в соответствии с прилагаемыми к аппарату схемами.
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не сдавливайте собранные в пучок кабели. Следите за тем, чтобы они не соприкасались с трубами и острыми краями. Проследите за тем, чтобы на разъемы клемм не оказывалось внешнее давление.
- Обязательно выполните заземление. НЕ ДОПУСКАЕТСЯ заземление блока на трубопроводы инженерных сетей, разрядники и телефонные линии. Ненадежное заземление может привести к поражению электрическим током.
- Проследите за установкой предохранителей или размыкателей цепи.
- Необходимо установить предохранитель утечки на землю. Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или пожару.

6-1 Характеристики электропроводки по месту установки оборудования

Технические характеристики	
Рекомендованный предохранитель для защиты от перегрузки по току (А)	5
Фазы	1
Частота (Гц)	50
Напряжение (В)	220~240
Допустимые колебания напряжения (%)	±10
Типоразмер проводов (поперечное сечение в мм ²)	0,75~1,25
Автоматический выключатель защиты от замыкания на землю	Соответствие законодательным требованиям обязательно

6.2 Подключение электропроводки



ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ



ВНИМАНИЕ!

Пользуйтесь ТОЛЬКО многожильными кабелями электропитания.



ВНИМАНИЕ!

Используйте автоматический выключатель с размыканием всех полюсов, причем зазоры между точками контакта должны составлять не менее 3 мм, чтобы обеспечить разъединение по всем полюсам в соответствии с условиями категории перенапряжения III.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Меры предосторожности при прокладке силовой проводки:



- НЕ подсоединяйте к силовой клеммной колодке провода разного сечения (плохой контакт проводов может привести к чрезмерному нагреву).
- При подсоединении проводов одинаковой толщины располагайте их так, как показано на рисунке выше.
- Используйте только провода, указанные в технических условиях. Соединения должны быть выполнены надежно, чтобы исключить натяжение на соединительных клеммах.
- Используйте отвертку, отвечающую требованиям, для затягивания винтов на клеммах. Отвертка с маленьким жалом сорвет шлиц, что сделает невозможным необходимую степень затягивания.
- Слишком сильное затягивание клеммных винтов может их сломать.

6 Подключение электрооборудования

⚠ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Следите за соответствием электрической схеме (входит в комплект поставки блока, находится за сервисной панелью).
- Порядок подсоединения дополнительного оборудования изложен в руководстве по монтажу соответствующего оборудования.
- Проверьте, НЕ мешает ли электропроводка установить крышку для техобслуживания на место.

Необходимо обеспечить прокладку электропроводки питания и соединительной проводки отдельно друг от друга. Во избежание электрических помех между проводкой этих типов ВСЕГДА должно быть расстояние не менее 50 мм.

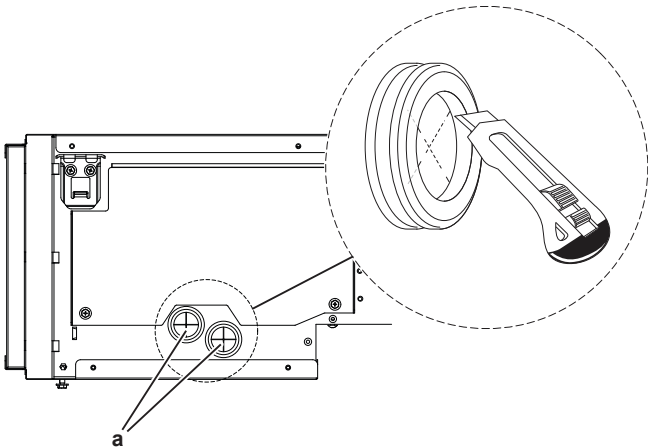
⚠ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Обеспечьте раздельную прокладку проводки электропитания и соединительной проводки. Соединительная проводка и проводка электропитания могут пересекаться, но НЕ должны прокладываться параллельно.

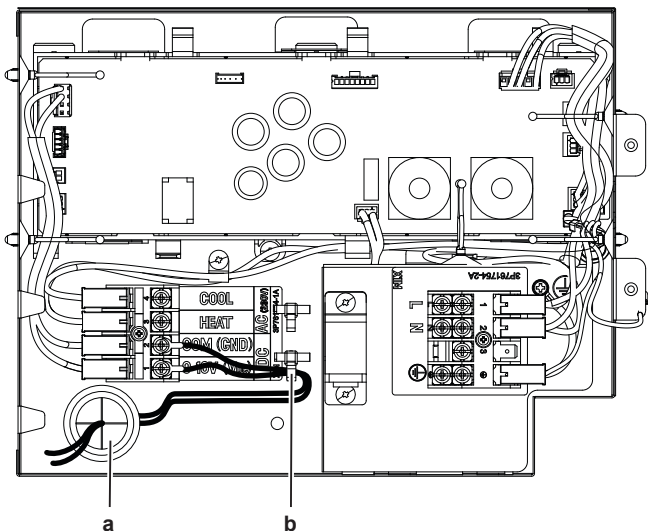
1)

⚠ ОСТОРОЖНО!

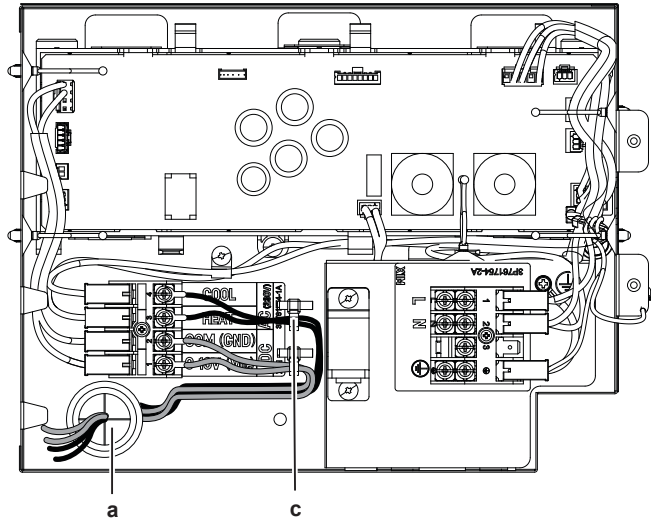
Аккуратно проделайте подходящим инструментом отверстие в резиновой защите (а) и пропустите через него кабель. Крепко держите инструмент во избежание травмы.



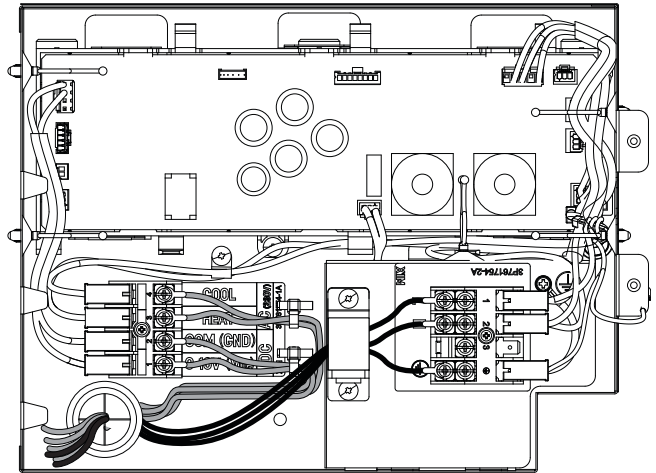
2) Сначала пропустите через отверстие в резиновой защите (а) кабель модуляции оборотов вентилятора на 0-10 В DC и подсоедините его к клемме X2M. Закрепите кабель стяжками (b).



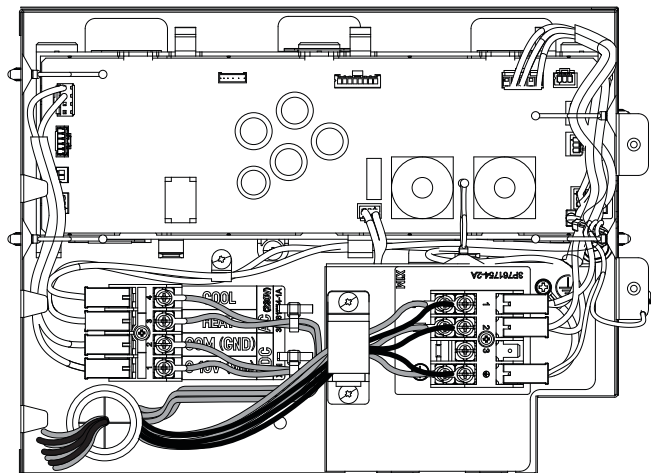
3) Пропустив через отверстие в резиновой защите (а) сигнальные кабели обогрева и охлаждения под АС, подсоедините их от пульта дистанционного управления к клемме X2M. Закрепите кабели стяжками (с).



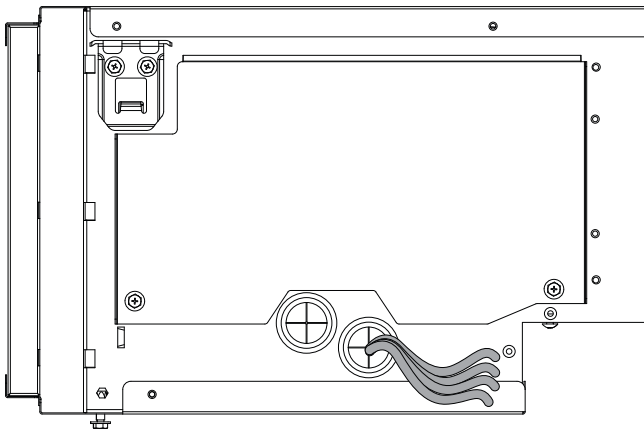
4) Подсоедините провода электропитания ПДУ L, N и Earth к клемме X1M в ее нижней части.



5) Подсоедините кабели электропитания (L, N, Earth) к клемме X1M в ее верхней части.



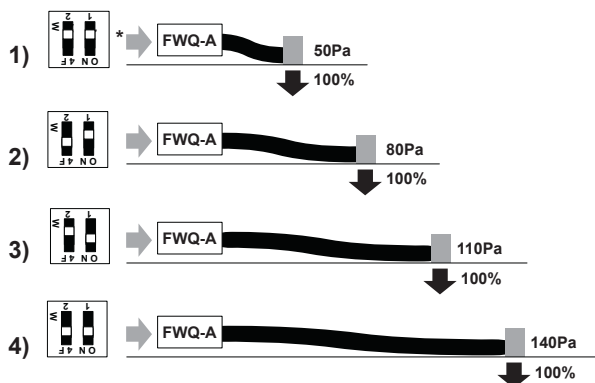
6) Подсоединив электропроводку полностью, закройте крышку распределительной коробки.



7 Конфигурирование

7.1 Выставление DIP-переключателя

Декларируется соответствие показателей работы на оборотах М при 50 Па требованиям стандарта Eurovent. Если показатель ESP (конечное систолическое давление) на оборотах М превышает 50 Па, то избежать снижения производительности из-за повышенного показателя ESP можно путем изменения настройки DIP-переключателя. Информацию о настройках DIP-переключателя и технико-эксплуатационные показатели см. в FSS.



(*) Сертифицирована работа на оборотах М при 50 Па по стандарту Eurovent (заводская установка).

8 Пусконаладочные работы



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Прерывать пробный запуск НЕЛЬЗЯ.

8.1 Предпусковые проверочные операции

- 1 После монтажа блока проверьте перечисленное ниже.
- 2 Закройте блок.
- 3 Включите питание блока.

<input type="checkbox"/>	Полностью изучены инструкции по монтажу как описано в руководстве по применению для установщика .
<input type="checkbox"/>	Правильно ли смонтированы внутренние блоки .
<input type="checkbox"/>	НЕТ ли потерянных фаз или перефазировки .
<input type="checkbox"/>	Заземлена ли система надлежащим образом? Затянуты ли клеммы заземления?
<input type="checkbox"/>	Предохранители, автоматические выключатели или местные защитные устройства имеют размеры и типы, указанные в данном документе, и НЕ должны обходиться.
<input type="checkbox"/>	Соответствует ли напряжение электропитания значению, указанному на имеющейся на блоке идентификационной табличке?
<input type="checkbox"/>	В распределительной коробке НЕТ неплотных соединений или поврежденных электрических компонентов.
<input type="checkbox"/>	Внутри комнатного и наружного блоков НЕТ поврежденных компонентов и сжатых труб .
<input type="checkbox"/>	Установлены трубы надлежащего размера, и сами трубопроводы правильно изолированы.

Для пользователя

9 Меры предосторожности при эксплуатации

Изложенные далее указания и меры предосторожности обязательны к соблюдению.

9.1 Техника безопасности при эксплуатации



ОСТОРОЖНО!

НЕ вставляйте пальцы, а также палки и другие предметы в отверстия для забора и выпуска воздуха. Когда вентилятор вращается на высокой скорости, это может привести к травме.



ОСТОРОЖНО!: Обратите внимание на вентилятор!

Осматривать блок при работающем вентиляторе опасно.

Прежде чем приступать к выполнению любых работ технического обслуживания, обязательно ОТКЛЮЧИТЕ электропитание.



ОСТОРОЖНО!

После длительной работы блока необходимо проверить его положение на крепежной раме, а также крепежные детали на предмет повреждения. Такие повреждения могут привести к падению блока и стать причиной травмы.



ОСТОРОЖНО!

Длительное пребывание в зоне действия воздушного потока вредно для здоровья.

10 О системе



ОСТОРОЖНО!

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не прикасайтесь к деталям внутри контроллера.



ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Перед чисткой воздушного фильтра обязательно остановите работу и отключите электропитание. В противном случае возможно поражение электрическим током или травма.



ВНИМАНИЕ!

НЕ держите рядом с кондиционером аэрозольные упаковки с воспламеняющимися веществами и НЕ пользуйтесь возле блока пульверизаторами с огнеопасным содержимым. Это может привести к возгоранию.



ВНИМАНИЕ!

Приступая к эксплуатации блока, убедитесь в том, что его монтаж выполнен монтажником правильно.



ВНИМАНИЕ!

Оборудование размещается таким образом, чтобы не допустить механических повреждений, в хорошо проветриваемом помещении без постоянно действующих источников возгорания (напр., открытого огня, оборудования, работающего на газе, или действующих электрообогревателей). Площадь помещений указана в разделе «Общие правила техники безопасности».



ВНИМАНИЕ!

Остановите систему и ОТКЛЮЧИТЕ питание, если произойдет что-либо необычное (почувствуется запах гари и т.п.).

Продолжение работы системы при таких обстоятельствах может привести к ее поломке, к поражению электрическим током или пожару. Обратитесь к своему поставщику оборудования.

10 О системе



ВНИМАНИЕ!

Не ремонтируйте, не разбирайте, не переустанавливайте и не модифицируйте агрегат самостоятельно, поскольку неправильный демонтаж или установка могут привести к поражению электрическим током или возгоранию. Обратитесь к дилеру.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пользуйтесь системой в целях, отличных от ее прямого назначения. Во избежание снижения качества работы блока НЕ пользуйтесь им для охлаждения высокоточных измерительных приборов, продуктов питания, растений, животных и предметов искусства.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Для изменения или расширения системы в будущем:

Полная информация о допустимых сочетаниях (для будущего расширения системы) приведена в инженерно-технических данных. С этой информацией следует ознакомиться. За информацией и профессиональными рекомендациями обращайтесь к монтажнику.

11 Приступая к эксплуатации...



ВНИМАНИЕ!

В блоке имеются компоненты, находящиеся под напряжением, а также компоненты, нагревающиеся до высокой температуры.



ВНИМАНИЕ!

Приступая к эксплуатации блока, убедитесь в том, что его монтаж выполнен монтажником правильно.



ОСТОРОЖНО!

Дети, растения и животные НЕ должны находиться под прямым потоком воздуха из кондиционера.

Данное руководство относится к указанным ниже системам со стандартным управлением. Перед началом эксплуатации обратитесь к своему дилеру, который расскажет об особенностях приобретенной вами системы. Если она снабжена специализированной системой управления, дилер укажет на все особенности обращения с ней.

Режимы работы:

- Обогрев и охлаждение (воздухо-воздушный теплообмен).
- Только вентиляция (воздухо-воздушный теплообмен).

В данном руководстве по эксплуатации изложены общие сведения об основных функциях системы. Эти сведения не являются исчерпывающими.

Дополнительную информацию о пользовательском интерфейсе см. в руководстве по его эксплуатации.

12 Эксплуатация

12.1 Рабочий диапазон

Перечисленные далее условия являются стандартными эксплуатационными ограничениями. За информацией о тех или иных условиях обращайтесь к своему поставщику оборудования.

Рабочий режим	Рабочий диапазон
Охлаждение ^{(a)(b)}	<ul style="list-style-type: none">• Ограничение температуры воздуха: По сухому термометру: 15°C~33°C – По влажному термометру: 11,6°C~29°C• Ограничение температуры воды (на впуске/выпуске): 5°C/28°C• Разность температуры воды (Т, ΔТ): 3~10
Обогрев	<ul style="list-style-type: none">• Ограничение температуры воздуха: По сухому термометру: 15°C~27°C• Ограничение температуры воды: 35°C~90°C• Разность температуры воды (Т, ΔТ): 5~20

^(a) Ограничение относительной влажности воздуха в помещении: RH≤80%.

^(b) Выход блока за пределы рабочего диапазона может привести к образованию конденсата и выпадению капель воды.

13 Экономия электроэнергии и оптимальные условия работы

Чтобы достичь оптимальных характеристик работы системы, необходимо соблюдать определенные правила.

- Выбирайте правильное направление воздушного потока, избегая прямого воздействия струи воздуха на находящиеся в помещении люди.
- При установке температуры воздуха в помещении старайтесь создать наиболее комфортные условия. Избегайте переохлаждения и перегрева.
- При работе системы в режиме охлаждения не допускайте попадания в помещение прямых солнечных лучей, используйте занавески или жалюзи.
- Периодически проветривайте помещение. При интенсивной эксплуатации системы особое внимание нужно уделять вентиляции.
- Держите окна и двери закрытыми. Если они открыты, циркуляция воздуха снизит эффективность охлаждения или обогрева помещения.
- ИЗБЕГАЙТЕ переохлаждения и перегрева помещений. В целях экономии электроэнергии поддерживайте температуру на среднем уровне.
- Ни в коем случае НЕ размещайте посторонние предметы возле воздухозаборников и выпускных отверстий блока. Это может привести к снижению эффективности обогрева и охлаждения снижается или к полному выходу системы из строя.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пользуйтесь системой в целях, отличных от ее прямого назначения. Во избежание снижения качества работы блока НЕ пользуйтесь им для охлаждения высокоточных измерительных приборов, продуктов питания, растений, животных и предметов искусства.



ОСТОРОЖНО!

НЕ включайте систему во время работы комнатного инсектицидного средства курительного типа. Это может привести к скоплению испаряемых химикатов в блоке, что чревато угрозой здоровью лиц с повышенной чувствительностью к таким веществам.

14 Техническое и иное обслуживание

14.1 Техника безопасности при техобслуживании



ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ОЖОГА



ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Содержите воздушный фильтр в чистоте, периодически проверяя воздухооток.



ВНИМАНИЕ!

- Прежде чем приступать к любым работам по обслуживанию или ремонту, **ОБЯЗАТЕЛЬНО** отключите автомат защиты на распределительном щитке.
- Следите за тем, чтобы НЕ дотрагиваться до токопроводящей части.
- Ни в коем случае НЕЛЬЗЯ мыть блок снаружи. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Для очистки наружной поверхности фанкойла:

- 1 Выключите фанкойл.
- 2 Очистите наружную поверхность фанкойла мягкой тканью.



ОСТОРОЖНО!

- Ни в коем случае НЕЛЬЗЯ перекрывать воздуходув и воздухозаборник блока.
- Ни в коем случае НЕЛЬЗЯ вешать влажную ткань на решетку воздуходува блока.
- Категорически НЕ допускается попадание любой жидкости в блок.

Не допускается очистка фанкойла:

- агрессивными химическими растворителями,
- водой температуры более 50°C.

По поводу обслуживания фанкойла обращайтесь к монтажнику или в обслуживающую компанию.

14.2 Меры предосторожности при техническом и сервисном обслуживании



ВНИМАНИЕ!

Если перегорел плавкий предохранитель, замените его другим того же номинала. Ни в коем случае НЕ применяйте самодельные перемычки. Это может привести к поломке кондиционера или возгоранию.



ОСТОРОЖНО!

После длительной работы блока необходимо проверить его положение на крепежной раме, а также крепежные детали на предмет повреждения. Такие повреждения могут привести к падению блока и стать причиной травмы.



ОСТОРОЖНО!

Прежде чем открыть доступ к электрическим контактам, полностью обесточьте оборудование.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Перед чисткой теплообменника обязательно снимите распределительную коробку, электромотор вентилятора, дренажный насос и поплавковый выключатель. Вода и моющие средства могут повредить изоляцию электродеталей, что может стать причиной короткого замыкания или возгорания.



ВНИМАНИЕ!

При проведении высотных работ соблюдайте осторожность.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пытайтесь самостоятельно вскрывать блок и ремонтировать его. Вызовите квалифицированного специалиста, который устранит причину неисправности. При этом чистить воздушный фильтр могут и конечные пользователи.

14.3 Чистка воздушного фильтра, воздухозаборной решетки, выпускных отверстий и наружных панелей



ОСТОРОЖНО!

Выключите блок, прежде чем приступать к чистке воздушного фильтра, воздухозаборной решетки, выпускного отверстия и наружных панелей.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Промывая створки водой, НЕ скребите их с силой.
Возможное следствие: Отслоение поверхностного слоя.

Чистку следует производить с помощью мягкой ткани. Смывайте пятна водой или нейтральным моющим средством.

14.3.1 Правила чистки воздушного фильтра

Периодичность чистки воздушного фильтра:

- Как правило, Чистка выполняется раз в полгода. При сильном загрязнении воздуха в помещении воздушный фильтр необходимо чистить чаще.
- Если грязь не счищается, замените воздушный фильтр (= дополнительное оборудование).

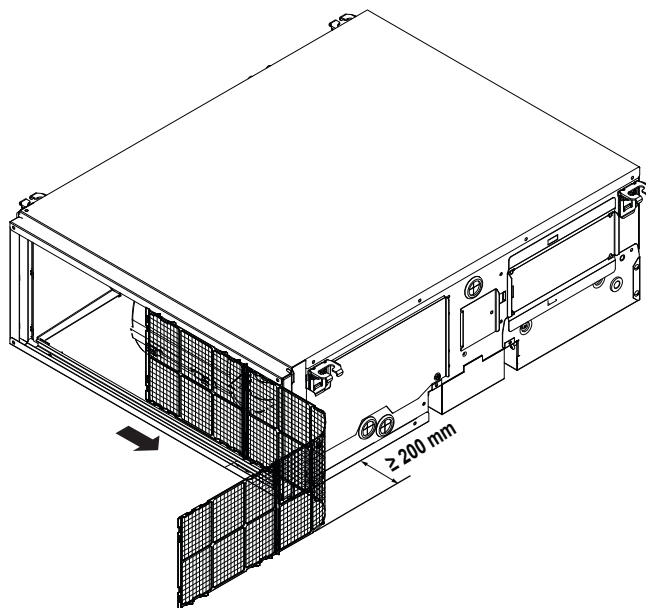
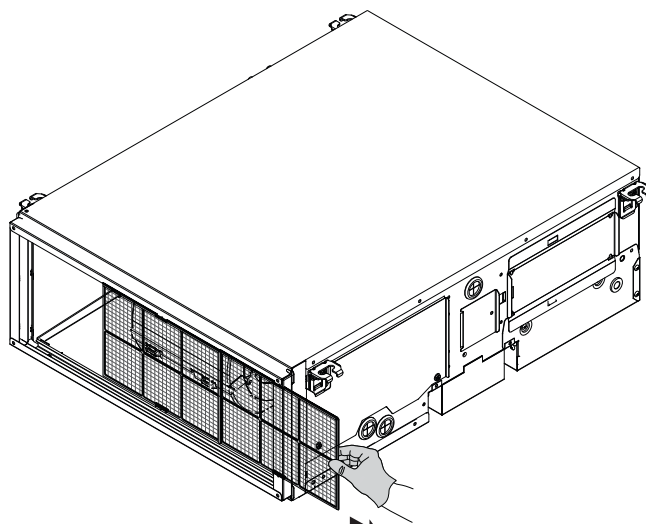
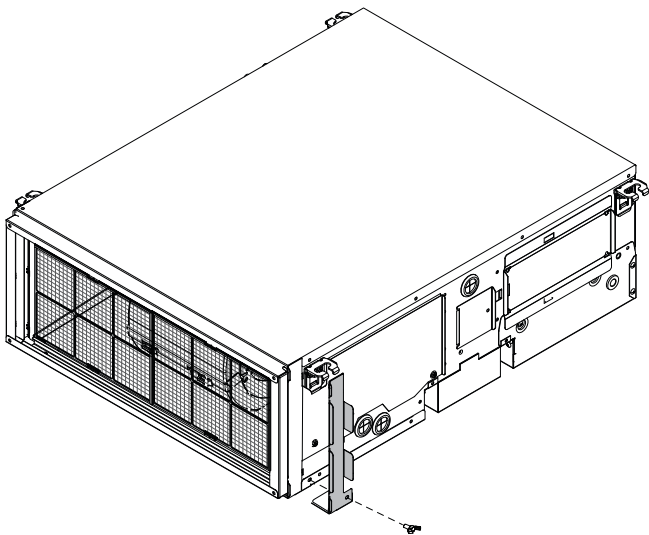
Порядок чистки воздушного фильтра:



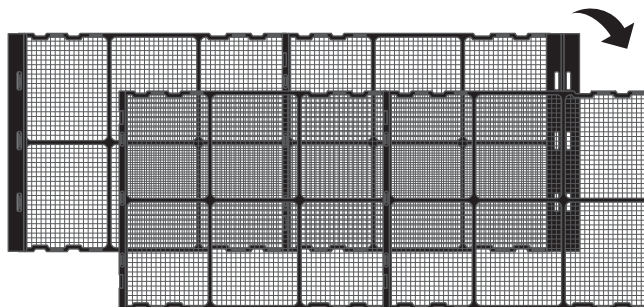
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пользуйтесь водой, температура которой достигает 50°C. **Возможное следствие:** Выцветание и деформация.

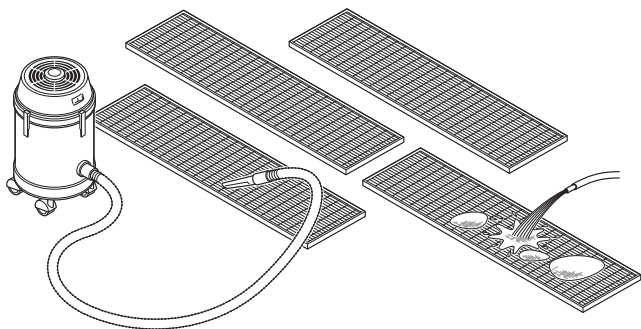
- 1 Выключите электропитание. Воздушный фильтр может быть установлен как с правой, так и с левой стороны. Снимите фильтр, сдвинув его, как показано ниже.



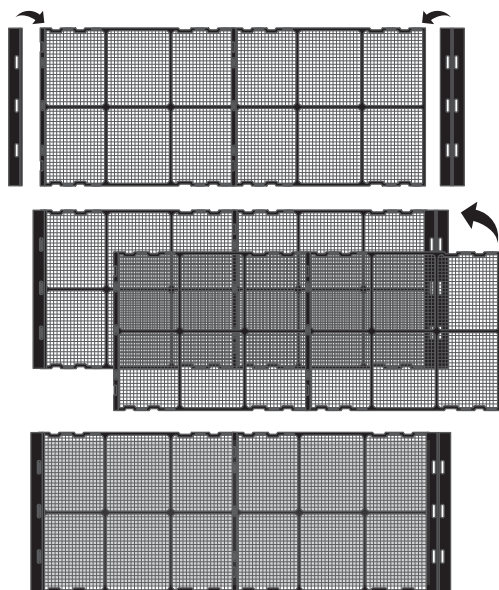
- 2 Отделите фильтры друг от друга.



- 3 Прочистите воздушный фильтр. Воспользуйтесь пылесосом или промойте фильтр водой. Если воздушный фильтр сильно загрязнен, воспользуйтесь мягкой щеткой и нейтральным моющим средством.



- 4 Просушите воздушный фильтр в тени.
- 5 Установив воздушный фильтр на место, закройте воздухозаборную решетку.



14.4 Техническое обслуживание после длительного простоя

Например, в начале сезона.

- Проверьте и удалите все, что может перекрывать отверстия входа и выхода воздуха внутренних и наружных блоков.
- Выполните чистку воздушных фильтров и корпусов внутренних блоков (см. параграфы «14.3.1 Правила чистки воздушного фильтра» [▶ 18] и Правила чистки выпускных отверстий и наружных панелей).

14.5 Послепродажное обслуживание и гарантия

14.5.1 Рекомендации по техническому обслуживанию и осмотру

Через несколько лет эксплуатации в блоке скопится некоторое количество пыли, что вызовет небольшое снижение его производительности. Поскольку разборка и очистка внутренних элементов блоков требует технических навыков, а также в целях обеспечения наивысшего качества обслуживания ваших блоков, мы рекомендуем заключить договор о техническом обслуживании и осмотре помимо выполнения обычных операций технического обслуживания. Наша дилерская сеть имеет доступ к постоянно пополняемым запасам важнейших деталей, чтобы ваш аппарат служил как можно дольше. За подробной информацией обращайтесь к дилеру.

При обращении к дилеру по поводу проведения работ с системой всегда указывайте:

- полное название модели блока;
- заводской номер (указан на паспортной табличке блока);
- дату монтажа;
- признаки неисправности и подробности дефекта.



ВНИМАНИЕ!

Не ремонтируйте, не разбирайте, не переустанавливайте и не модифицируйте агрегат самостоятельно, поскольку неправильный демонтаж или установка могут привести к поражению электрическим током или возгоранию. Обратитесь к дилеру.

14.5.2 Сокращенная периодичность технического обслуживания и осмотра

Рассмотреть возможность сокращения периодичности технического обслуживания и замены запчастей рекомендуется в следующих ситуациях:

Блок эксплуатируется в условиях:

- повышенных колебаний температуры и влажности;
- частых колебаний параметров электропитания (напряжения, частоты, искажения формы сигнала и т.п.) (блоком нельзя пользоваться, если колебания параметров электропитания выходят за допустимые пределы);
- частых ударов и вибрации;
- присутствия в воздухе пыли, соли, масляного тумана или вредных газов, например, сернистой кислоты или сероводорода;
- частых запусков и остановок, а также работы в течение длительного времени (в помещениях с круглосуточным кондиционированием воздуха).

Рекомендуемая периодичность замены изнашивающихся деталей

Элемент	Периодичность осмотра	Периодичность технического обслуживания (с заменой запчастей или ремонтом)
Воздушный фильтр	6 месяцев	5 лет
Плавкий предохранитель	1 год	10 лет



ИНФОРМАЦИЯ

Гарантия может не распространяться на ущерб, возникший в результате разборки и очистки внутренних компонентов кем-либо, кроме уполномоченных дилеров.

15 Поиск и устранение неполадок

В случае обнаружения сбоев в работе системы предпримите указанные ниже меры и обратитесь к своему поставщику оборудования.

Ремонт системы производится ТОЛЬКО квалифицированными специалистами сервисной службы.

Неисправность	Ваши действия
При частом срабатывании защитных устройств (автоматов защиты, датчиков утечки на земле, плавких предохранителей) или поломке тумблера включения/выключения.	Переведите главный выключатель питания в выключенное положение.

16 Утилизация

Неисправность	Ваши действия
Если из блока вытекает вода.	Остановите систему.
Выключатель работает со сбоями.	Выключите питание.

Если после выполнения перечисленных выше действий система по-прежнему НЕ работает или работает некорректно, проверьте ее работоспособность в изложенном далее порядке.

Неисправность	Измерение
Система не работает совсем.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Проверьте, не прекратилась ли подача электропитания. Подождите, пока не возобновится подача электропитания. ▪ Проверьте, не перегорел ли плавкий предохранитель и не сработал ли автоматический размыкатель цепи. При необходимости замените предохранитель или переведите размыкатель цепи в рабочее положение.
Система работает, но воздух недостаточно охлаждается или нагревается.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Проверьте, не перекрыт ли посторонними предметами воздухозаборник фанкойла или выброс воздуха. Устранив препятствия, обеспечьте свободную циркуляцию воздуха. ▪ Проверьте, не засорен ли воздушный фильтр (см. параграф «14.3.1 Правила чистки воздушного фильтра» [р 18]). ▪ Проверьте заданные значения температуры. ▪ Проверьте скорость вращения вентилятора, заданную с помощью интерфейса пользователя. ▪ Проверьте, не открыты ли окна и двери. Закройте их, чтобы перекрыть приток наружного воздуха в помещение. ▪ Проверьте, не находится ли в помещении слишком много людей при работе системы на охлаждение. Убедитесь в том, что в помещении нет дополнительных источников тепла. ▪ Проверьте, не попадают ли в помещение прямые солнечные лучи. Занавесьте окна. ▪ Убедитесь в том, что направление воздушного потока выбрано правильно.

Если после выполнения перечисленных выше действий устранить неполадку самостоятельно не удалось, обратитесь к монтажнику и сообщите ему признаки неисправности, полное название модели аппарата (если возможно, с заводским номером) и дату монтажа.

15.1 Переезд

Если возникла необходимость полностью демонтировать и переустановить блок, обратитесь к своему поставщику оборудования. Перемещение блоков требует технических навыков.

16 Утилизация

- Блоки помечены следующим символом:



Это значит, что электрические и электронные изделия НЕЛЬЗЯ смешивать с несортированным бытовым мусором. НЕ пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов ДОЛЖНЫ проводиться уполномоченным монтажником В СООТВЕТСТВИИ с действующим законодательством.

Блоки НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию настоящего изделия, вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. За дополнительной информацией обращайтесь к монтажнику или в местные органы власти.

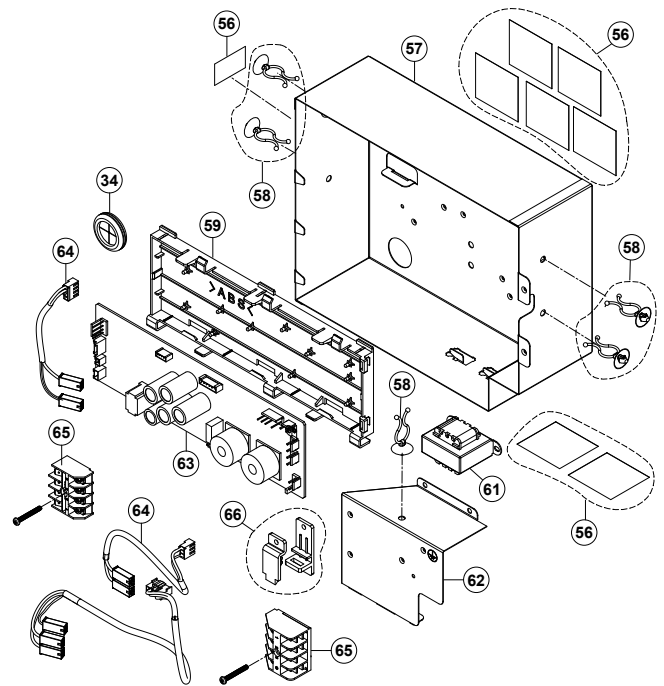
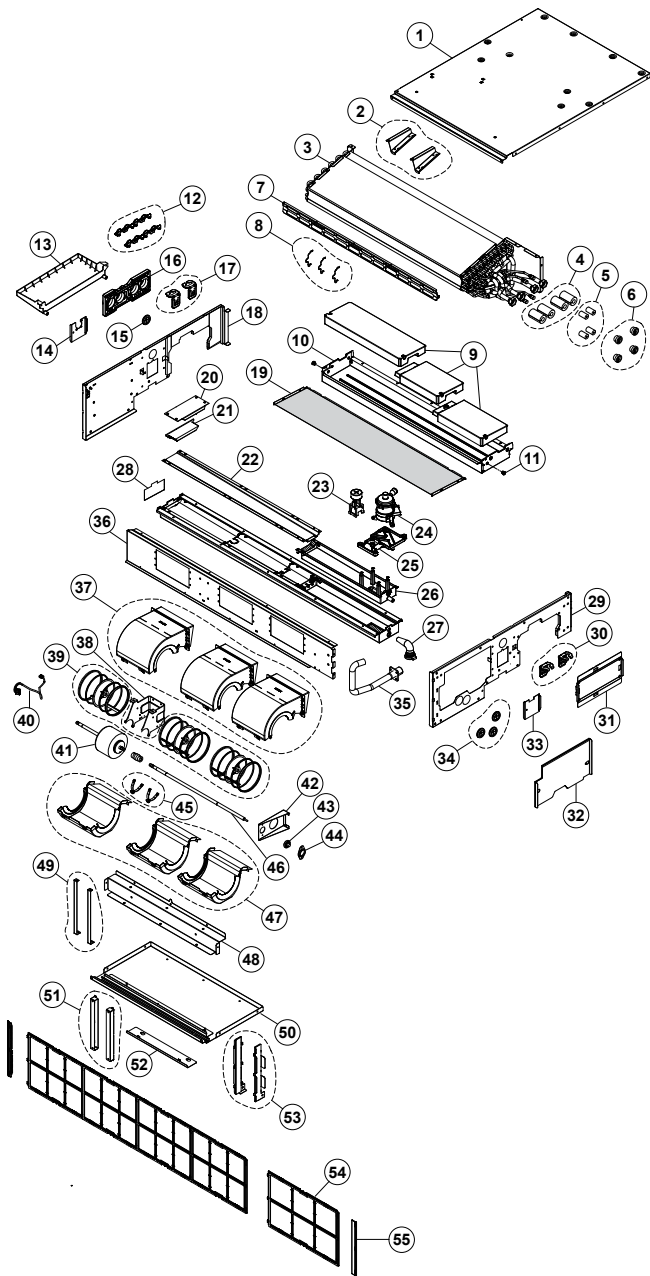


ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов проводятся в СТРОГОМ соответствии с действующим законодательством. Блоки НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования.

По окончании установки монтажник обязан проверить работоспособность оборудования. Если что-то пошло не так и блок не работает, обратитесь к своему поставщику оборудования.

Снимайте винты подходящим инструментом. Разборка аппарата производится, как показано ниже.

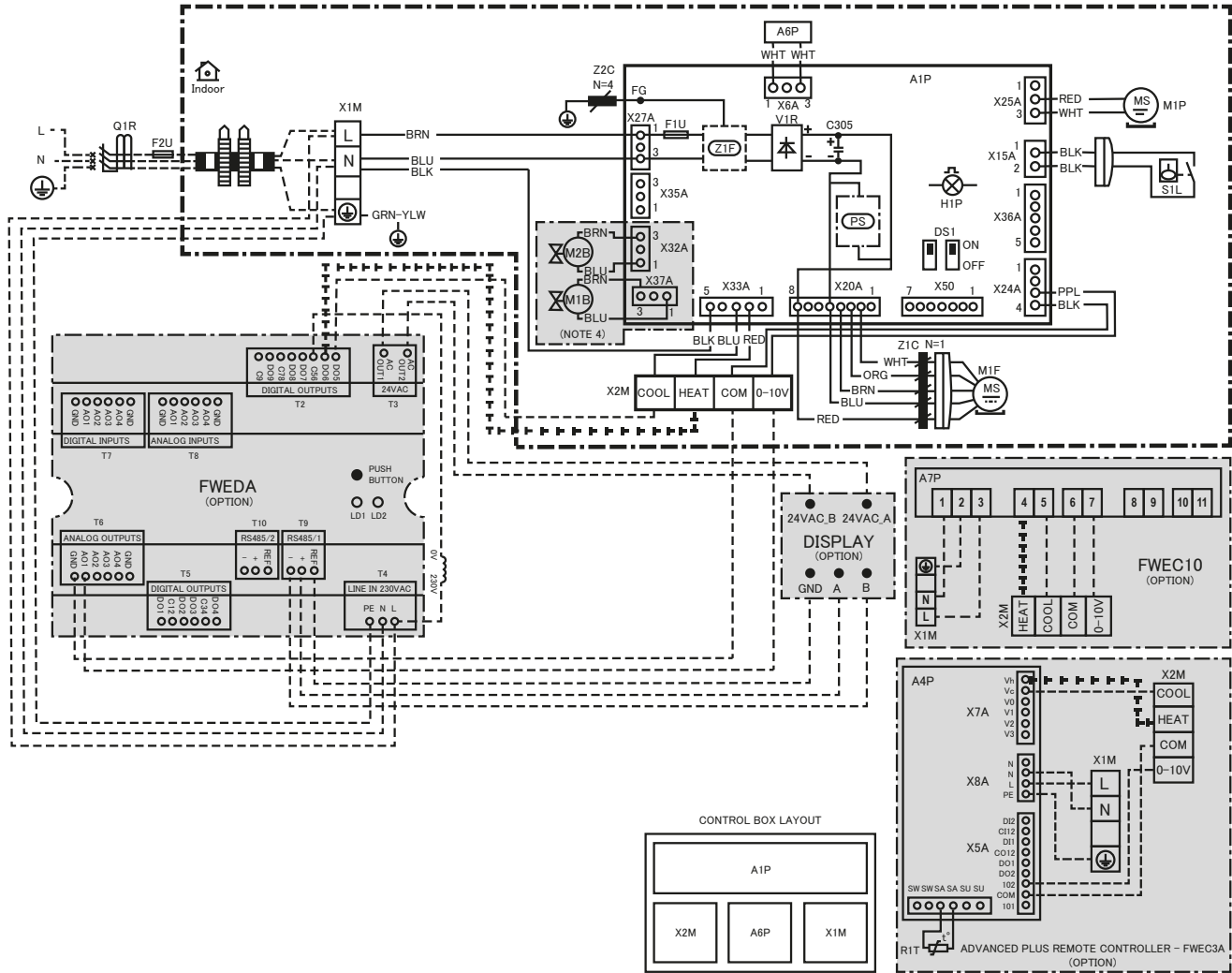


Материалы	Элемент
Электрооборудование	24, 40, 41, 61, 63, 64
Алюминий (ребро) + медь (трубка) + оцинкованная сталь (панель) + латунь	3
Пластмасса	6, 12, 13, 16, 25, 26, 37, 55, 56, 58, 59, 66
Пенопласт	4, 5, 6, 9, 19, 28
Пластмасса + металл	65
Пластмасса (рама) + пластмасса (сетка)	54
Оцинкованная сталь	2, 7, 8, 17, 20, 22, 30, 36, 38, 42, 44, 45, 46, 48, 49, 51, 52, 53, 57, 62
Оцинкованная сталь + пенопласт	1, 10, 14, 18, 29, 31, 32, 33, 50
Резина	15, 21, 25, 27, 34, 43

17 Технические данные

Подборка самых свежих технических данных размещена на региональном веб-сайте Daikin (в открытом доступе). Полные технические данные в самой свежей редакции размещаются на интернет-портале Daikin Business Portal (требуется авторизация).

17.1 Электрическая схема



Цвета:

BLK	Черный
BLU	Голубой
BRN	Коричневый
GRN	Зеленый
PPL	Фиолетовый
ORG	Оранжевый
RED	Красный
WHT	Белый
YLW	Желтый

Замечания:

- 1 --- : 2 ТРУБКИ, 4 ТРУБКИ **||||** : ТОЛЬКО 4 ТРУБКИ
- 2 **□□□** : КЛЕММНАЯ КОЛОДКА **□□□** : РАЗЪЕМ **□□** : ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ
- 3 ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ СМ. В РУКОВОДСТВЕ ПО МОНТАЖУ.
- 4 СХЕМУ ПРОКЛАДКИ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ К ВНЕШНЕМУ ПУЛЬТУ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ СМ. В РУКОВОДСТВЕ К ПУЛЬТУ.
- 5 КЛЕММЫ X32A И X37A МОЖНО ПОДКЛЮЧАТЬ ТОЛЬКО К ОПРЕДЕЛЕННЫМ КЛАПАНАМ, ОДОБРЕННЫМ КОМПАНИЕЙ DAIKIN

6 КОМПЛЕКТом ЕКЕР*** СЛЕДУЕТ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ, ЕСЛИ ПРИМЕНЯЕТСЯ КЛАПАН, НЕ ВХОДЯЩИЙ В ПЕРЕЧЕНЬ ВАРИАНТОВ КОМПЛЕКТАЦИИ.

Обозначения на схемах электропроводки:

Внутренний блок:

A1P	СИСТЕМНАЯ ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА
A2P	ЭЛЕКТРОННАЯ ПЛАТА (FWECSAP)
A3P	ЭЛЕКТРОННЫЙ КОНТРОЛЛЕР (FWECSAC)
A4P	ПДУ ADVANCED PLUS (FWEC3A)
A5P	ПЕРЕХОДНИК РСВ (ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ С ПАНЕЛЬЮ)
A6P	ПЛАТА РЕАКТОРА (В ЭЛ. РАСПР. КОРОБКЕ)
A7P	ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (FWEC10)
C305	КОНДЕНСАТОР
FG	ЗАЗЕМЛЕНИЕ РАМЫ
F1U	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (6,3 А, 250 В)
F2U	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ, ПРИОБРЕТЕННЫЙ ПО МЕСТУ УСТАНОВКИ ОБОРУДОВАНИЯ
DS1	DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НА ПЕЧАТНОЙ ПЛАТЕ
H1P	МИГАЛКА

L1	ДРОССЕЛЬ СМ (В КОНТУРЕ ОХЛАЖДЕНИЯ)
L2	ДРОССЕЛЬНАЯ КАТУШКА
M1P	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ (СЛИВНОГО НАСОСА)
M1S	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ЗАСЛОНОК
M2S	
M3S	
M4S	
M5S	
M1F	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ (ВЕНТИЛЯТОРА НА ПОСТОЯННОМ ТОКЕ)
S1L	ПОПЛАВКОВЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
V1R	ДИОДНЫЙ МОСТ
Q1R	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ УТЕЧКИ НА ЗЕМЛЮ
X1M	ЛИНЕЙКА КЛЕММ (ПИТАНИЕ)
X2M	ЛИНЕЙКА КЛЕММ (СИГНАЛ R/C И КЛАПАННАЯ КЛЕММА С МОДУЛЯЦИЕЙ ОБОРОТОВ ВЕНТИЛЯТОРА)
Z1F	ФИЛЬТР ДЛЯ ПОДАВЛЕНИЯ ПОМЕХ
Z1C	ФЕРРИТОВЫЙ СЕРДЕЧНИК
Z2C	ФЕРРИТОВЫЙ СЕРДЕЧНИК
PS	ИМПУЛЬСНЫЙ ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ
M1B	ПУСКОВОЙ МЕХАНИЗМ ОБОГРЕВА (ТОЛЬКО 4 ТРУБКИ)
M2B	ПУСКОВОЙ МЕХАНИЗМ ОХЛАЖДЕНИЯ

Соединения PCB:

X6A	РЕАКТОР
X15A	ПОПЛАВКОВЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
X20A	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ BLDC
X24A	МОДУЛЯЦИЯ ОБОРОТОВ ВЕНТИЛЯТОРА
X25A	СЛИВНОЙ НАСОС
X27A	ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ
X32A	КЛАПАН В КОНТУРЕ ОХЛАЖДЕНИЯ
X33A	СИГНАЛ R/C И КЛАПАН
X35A	ЭЛЕКТРОНАГРЕВАТЕЛЬ
X36A	ШАГОВЫЙ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ (ДЕК. ПАНЕЛИ)
X37A	КЛАПАН В КОНТУРЕ ОБОГРЕВА
X50A	ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ ОБМЕН ДАННЫМИ

Клеммные разъемы:

0-10 В	МОДУЛЯЦИЯ ОБОРОТОВ ВЕНТИЛЯТОРА: 0-10 В ПОСТ. ТОКА
COM	ОБЩИЕ
HEAT	СИГНАЛЫ ОБОГРЕВА
COOL	СИГНАЛЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

Потолочное перекрытие (FWEDA)

C56	ОБЩИЕ DO5 /DO6
DO5	КЛАПАН В КОНТУРЕ ОХЛАЖДЕНИЯ
DO6	КЛАПАН В КОНТУРЕ ОБОГРЕВА

AC OUT1	ЛИНИЯ НА 24 В перем. тока
AC OUT2	ЛИНИЯ НА 24 В перем. тока
L	ФАЗА
N	НЕЙТРАЛЬ
PE	ЗЕМЛЯ
+	ПОЛОЖИТЕЛЬНАЯ ПРОВОДКА ШИНЫ MODBUS
-	ОТРИЦАТЕЛЬНАЯ ПРОВОДКА ШИНЫ MODBUS
REF	ОПОРН.
AO1	МОДУЛЯЦИЯ ОБОРОТОВ ВЕНТИЛЯТОРА (0-10 В)
GND	ОБЩИЕ AO1 /AO2

Индикация (SHINKATOUCHWA) или (SHINKATOUCHBA)

A	ПОЛОЖ.
B	ОТРИЦ.
GND	ЗАЕМЛЕНИЕ (БАЗОВОЕ)
24VAC_A	ЛИНИЯ НА 24 В перем. тока
24VAC_B	ЛИНИЯ НА 24 В перем. тока

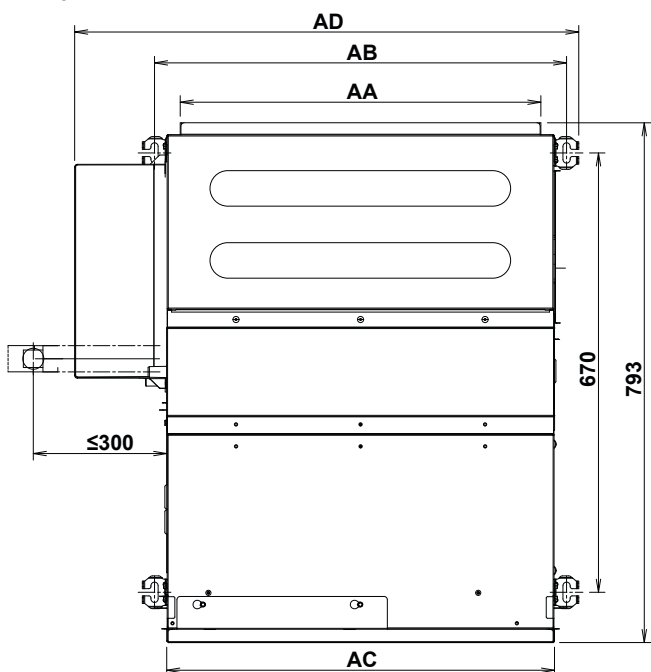
Разъемы для подключения дополнительного оборудования:

T2	РАЗЪЕМ (ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КЛАПАННОЙ ПРОВОДКИ)
T3	РАЗЪЕМ (ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ ДИСПЛЕЯ)
T4	РАЗЪЕМ (ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ ШИНЫ MODBUS)
T6	РАЗЪЕМ (ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОВОДКИ МОДУЛЯЦИИ ОБОРОТОВ ВЕНТИЛЯТОРА)
T9	РАЗЪЕМ (ШИНЫ MODBUS)
X5A	РАЗЪЕМ (ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОВОДКИ МОДУЛЯЦИИ ОБОРОТОВ ВЕНТИЛЯТОРА)
X7A	РАЗЪЕМ (ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КЛАПАННОЙ ПРОВОДКИ)
X8A	РАЗЪЕМ (ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ ДИСПЛЕЯ)

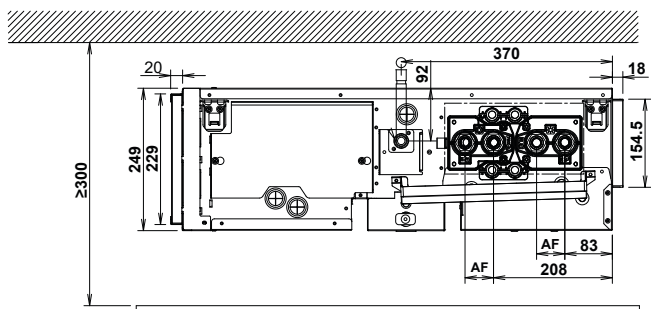
17 Технические данные

17.2 Габариты

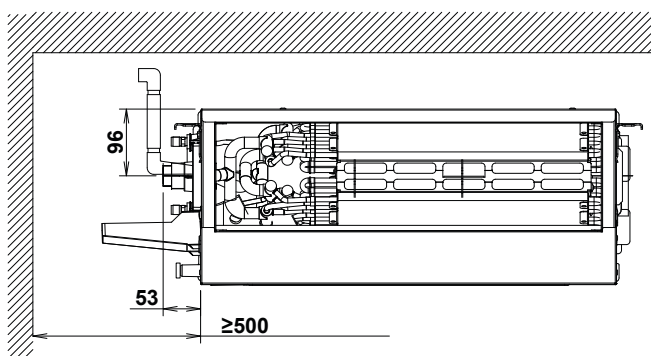
Обзор

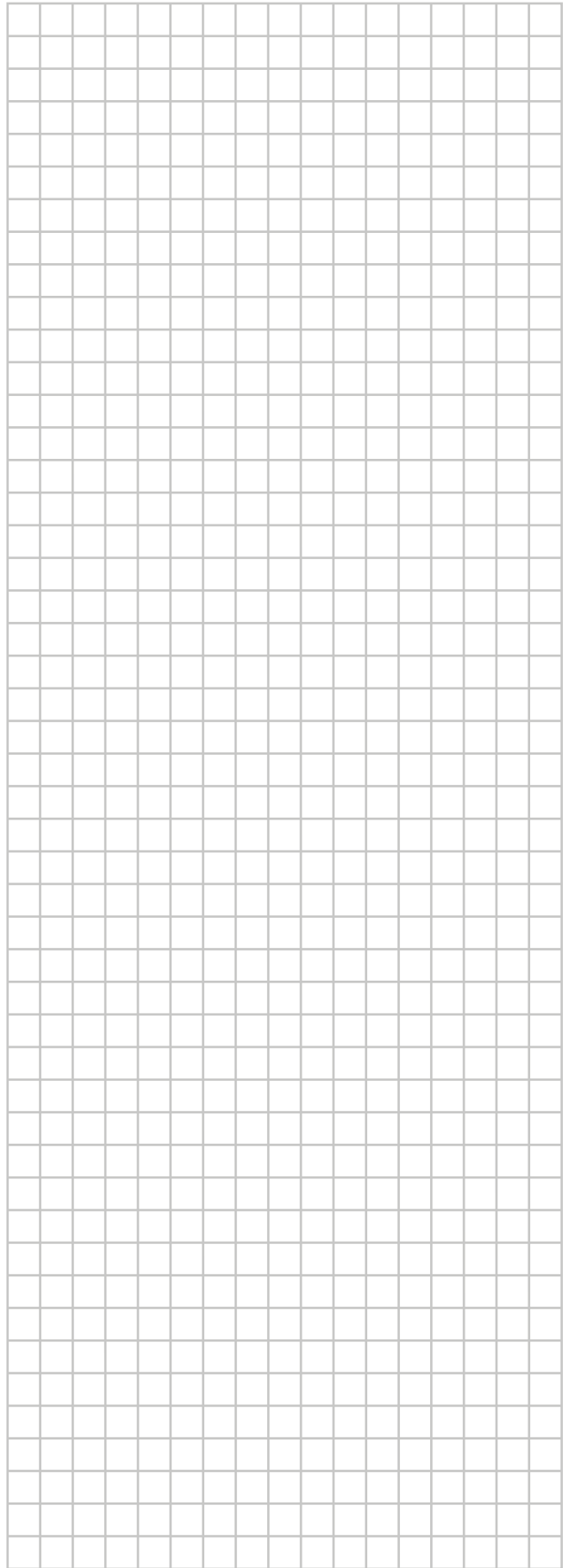
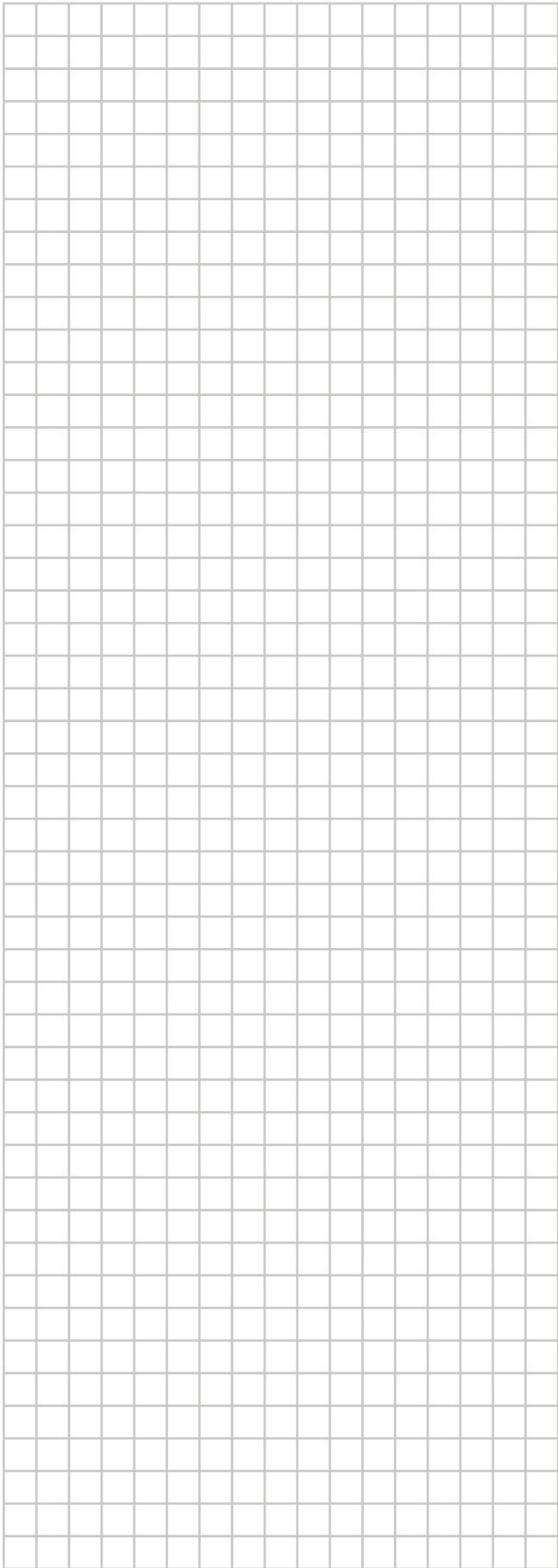
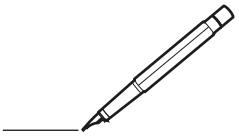


Модель	AA	AB	AC	AD
FWQ04AA , FWQ05AA	550	629	592	769
FWQ07AA	700	779	742	919
FWQ09AA , FWQ11AA , FWQ14AA	1060	1139	1102	1279
FWQ17AA , FWQ20AA , FWQ25AA	1480	1559	1522	1699



Модель	AF(мм)
FWQ(04/05/07/09/11/14)AA	50
FWQ(17/20/25)AA	44







ERC



DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P756931-6N 2026.06

Copyright 2025 Daikin